

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

SOCIÉTÉ

LE DEVOIR, LE JEUDI 1^{ER} JUIN 2000



Gérard Bérubé

En liberté surveillée

Il ne se passe pas une semaine sans que l'environnement monopolistique d'Air Canada ne soit la cible de dénonciations de la part d'analystes et de professeurs spécialistes. C'est à croire que le modèle à un seul transporteur national est l'exception et une invention purement canadienne!

Engagé dans un vaste chantier visant l'intégration de deux frères ennemis et le mariage de 40 000 employés séparés par deux cultures opposées, Air Canada demeure, depuis décembre, constamment la cible de critiques qui appellent au rétablissement d'une structure concurrentielle dans le transport aérien au Canada. Le processus d'intégration en cours, d'une ampleur sans précédent, n'est pas sans créer certains désagréments aux voyageurs, ce qu'Air Canada est le premier à reconnaître. Mais tout est devenu prétexte à dénoncer le soi-disant monopole. Comme si le Canada se retrouvait seul à vivre une situation de transporteur unique.

C'est pourtant le pluralisme qui fait exception. À part les États-Unis, l'Australie et le Japon, les autres pays ont plutôt retenu le modèle à un seul transporteur national. Et ici, au Canada, l'expérience des dix dernières années a démontré clairement que, sans le biais protectionniste d'Ottawa, Canadien International n'aurait jamais survécu à la récession de 1990-92. Que ce transporteur a, tout ce temps, été maintenu artificiellement en vie, le gouvernement fédéral obligeant Air Canada à payer l'hypothèque des acquisitions à fort prix de Canadien.

Ainsi, peu de pays peuvent permettre à plus d'un transporteur national de prospérer. Le Canada, avec sa faible population et son vaste territoire, ne fait pas exception. La réalité économique est d'ailleurs venue, l'an dernier, réclamer ses droits. Air Canada est plongé depuis dans cette vaste opération impliquant l'intégration de deux compagnies combinant 2000 vols par jour et regroupant 40 000 employés, des effectifs encore déchirés par deux cultures opposées. Que des incidents de parcours surviennent sur cet immense chantier, le contraire aurait été étonnant.

N'empêche, Air Canada n'a pas le droit à l'erreur. Le transporteur sait qu'il évoluera en liberté surveillée pendant plusieurs années encore. Que chaque faux pas sera récupéré par ces nostalgiques du modèle bicéphale ou par ces partisans d'une concurrence venant des Américains. Chaque faux pas sera le prétexte à ces derniers pour réclamer d'Ottawa le cabotage unilatéral, pour faire appel à cette formule qui permettrait aux compagnies aériennes américaines de prendre des passagers au Canada sur des liaisons est-ouest sans qu'une réciprocité soit négociée pour les compagnies canadiennes. Une formule que le ministre fédéral des Transports, David Collenette, a déjà pourtant approuvée à une concurrence aux effets destructeurs pour nos transporteurs.

Les routes secondaires

D'autant plus que, si la question de la concurrence est soulevée, le problème du monopole ne se pose pas sur les routes internationales ou transfrontalières. Il ne se pose pas, non plus, sur les liaisons domestiques à fort volume, là où s'activent, par exemple, les WestJet et les spécialistes en vols nolisés, soit les Transat, Canada 3000 et Royal. Le problème se pose davantage et essentiellement sur les routes secondaires, régionales, sur ces petits marchés qui n'intéressent pas les transporteurs d'outre-frontière. Le problème, sur ces marchés, se posera toujours. Mais toute possibilité d'affaires apparaissant sera l'occasion, pour un transporteur local ou spécialisé, de s'y activer.

Un transporteur efficace parvient à trouver sa niche et à s'y déployer. L'exemple de WestJet est probant. Ce transporteur à escompte de l'Ouest, qui veut s'étendre à l'Est, a largement contribué à la fragilisation de Canadien tout en réussissant à contenir l'offensive d'Air Canada. L'exemple des transporteurs en vols nolisés se veut aussi convaincant, eux qui sont tout de même parvenus à sortir les transporteurs en vols réguliers du marché du voyage-loisir. Aux États-Unis aussi, où les transporteurs régionaux se sont multipliés dans l'ombre des puissants American Airlines, United Airlines et Delta.

Air Canada sait qu'il est sous haute surveillance. Il sait aussi que chaque exagération peut servir à nourrir la concurrence. Il sait qu'il ne peut traverser cette ligne qui distingue un transporteur dominant d'un monopole. Il lui reste à demeurer un transporteur responsable.

Un bilan positif pour *Le Devoir*

Le bénéfice net pour l'exercice financier 1999 s'établit à 118 359\$, en légère hausse par rapport à l'année précédente

FRANÇOIS NORMAND
LE DEVOIR

Pour une deuxième année consécutive, *Le Devoir* a réalisé un bénéfice net. Pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1999, il s'est établi à 118 359 \$, un résultat légèrement supérieur à celui enregistré en 1998, qui s'élevait, lui, à 82 996 \$.

«Notre bilan est positif, estime le directeur Bernard Descôteaux. [...] Nous terminons avec un bénéfice net. Dans l'histoire du *Devoir*, c'est l'exception plutôt que la règle. Cela confirme que les efforts qui ont été faits depuis 1990, et particulièrement depuis 1991, pour le redressement du *Devoir*, sa restructuration, son refinancement et la mise en place de plans d'affaires structurés, ont porté fruits.»

Par ailleurs, pour ce qui est des revenus globaux du journal, ceux-ci n'ont augmenté que de 0,7 % en 1999. À la publicité, cette augmentation a atteint 1,4 %. Mais selon Bernard Descôteaux, le caractère médian de cette statistique ne reflète pas la performance de l'équipe des ventes publicitaires.

Si on exclut les revenus des petites annonces et des avis publics, les revenus publicitaires ont en fait progressé de 9 % l'an dernier. Cette différence est attribuable aux revenus des avis publics, qui sont en baisse constante depuis quelques années en raison de la déréglementation.

En ce qui a trait aux revenus de tirage, ils se comparent «à quelques milliers de dollars à ceux réalisés en 1998», souligne Bernard Descôteaux, expliquant

que cela était dû au fait que la diffusion du *Devoir* est globalement demeurée stable au cours de l'année.

En 1999, la diffusion du *Devoir* a toutefois diminué de l'ordre de 2,6 % en semaine, un recul qui a cependant été compensé par une augmentation de 4,5 % de l'édition du week-end. «La semaine, on est comme les autres journaux. On a aussi de la difficulté. Mais on est pas pire que les autres», dit Bernard Descôteaux.

Quant à l'augmentation du week-end, elle a été plus marquée lors du deuxième semestre de 1999 et du premier trimestre de cette année. Selon les chiffres fournis par l'Audit Bureau of Circulation pour la période de six mois terminée le 31 mars, la diffusion du *Devoir* en semaine s'élevait à une moyenne de 27 784 exemplaires, alors que cette moyenne s'établissait à 42 000 pour l'édition du week-end.

Le tirage de l'édition du week-end a d'ailleurs bondi de 20 % en 18 mois. Selon la direction, la reprise des ventes «coïncide» avec le lancement en septembre 1998 de *L'Agenda*, le guide inséré dans *Le Devoir* qui regroupe les horaires de télévision, de théâtre, de cinéma, de musique, de musées et de spectacles.

Perspectives de développement

Outre le changement du parc informatique de la rédaction et de la production, la direction a des

projets de développement à court et à moyen terme, dont M. Descôteaux n'est pas prêt à parler à l'heure actuelle pour des «raisons stratégiques».

Mais un constat s'impose selon lui, à savoir que *Le Devoir* devra chercher à se renforcer pour être en meilleure position pour affronter la concurrence qui sera plus que jamais multiforme.

«Comme d'autres, nous aurons à nouer des alliances et des partenariats. Le but sera de chercher à s'appuyer mutuellement et à créer des synergies, tout en maintenant cette autonomie rédactionnelle qui nous distingue.»

Enfin, la direction entend poursuivre le développement du site Internet, *ledevoir.com*, qui, selon l'hebdomadaire *Courrier international*, est l'un des plus intéressants de la Francophonie.

D'ici quelques années, affirme Bernard Descôteaux, Internet sera un mode de diffusion du contenu aussi important que le journal imprimé.

Les administrateurs proposés du *Devoir* inc. sont Lucien Bergevin, Roger Boisvert, Claude Cardinal, Roland Courtois, Michel Crête, André Delisle, Bernard Descôteaux, Louis-Gilles Francœur, Francine Harel-Giasson, Farès Khoury, Denis Lacasse, Bernard Lamarre, Pierre Lampron, Denis Sirois et Ginét Touzel.

D'ici quelques années, Internet sera un mode de diffusion du contenu aussi important que le journal imprimé



ARCHIVES REUTERS

Le groupe fondé par Bill Gates rappelle qu'il est présent dans plus de 75 pays.

Microsoft trouve «vague et ambiguë» la proposition du gouvernement

AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — Microsoft a estimé hier que la proposition finale du gouvernement américain de scinder le groupe en deux est «vague et ambiguë» et demandé un délai de douze mois pour procéder à un éventuel démantèlement qui serait ordonné par la justice.

Microsoft, qui a présenté hier ses propres propositions de jugement révisé, rappelle qu'il considère la demande de démantèlement du groupe faite par le gouvernement américain comme une mesure «extrême et injustifiée». Le n° 1 mondial des logiciels demande notamment dans sa réponse, publiée sur le site Internet du groupe, un délai de douze mois pour présenter, après le jugement final, un plan de «scission» (divestiture) et non de «réorganisation» (reorganization) comme le qualifie le gouvernement.

Selon ce nouveau calendrier, Microsoft disposerait d'un premier délai de douze mois (au lieu de quatre) pour

présenter son plan de scission, suivi d'un délai de 90 jours (au lieu de 60) pour que le gouvernement présente sa contre-proposition, puis de 60 jours (au lieu de 30) pour que Microsoft réponde à cette contre-proposition.

Le groupe estime que la proposition de jugement révisée du gouvernement, présentée le 26 mai, est, sous couvert de réorganisation, un véritable démantèlement réclamant une scission de certaines parties du groupe. «Le texte du jugement final devrait refléter cette réalité», affirme Microsoft.

Le calendrier proposé par le gouvernement est «irréaliste», ajoute le groupe en estimant que toute procédure de démantèlement serait soumise au contrôle de plusieurs administrations dont les impôts et la commission des opérations en bourse (SEC). «Le démantèlement forcé d'un groupe comme Microsoft est sans précédent et sa division en deux représente d'énormes difficultés», souligne le texte qui rappelle la présence du groupe dans plus de 75 pays.

Le sort du Regroupement des actionnaires minoritaires de Vidéotron se joue aujourd'hui

HÉLÈNE BARIL
LE DEVOIR

Si la Cour d'appel lui refuse aujourd'hui le droit d'intervenir dans la cause entre la famille Chagnon et la Caisse de dépôt, le Regroupement des actionnaires minoritaires de Vidéotron fermera boutique.

C'est ce qu'a fait savoir hier un des instigateurs du regroupement, Roger Jauvin, qui finance aussi ses activités.

En deux semaines seulement, M. Jauvin a dépensé 100 000 \$, notamment pour payer les avocats qui ont rédigé et plaqué la requête en intervention du regroupement.

Le juge Maurice Lagacé a rejeté cette requête et le regroupement a porté cette décision en appel. La cause sera entendue aujourd'hui. «Si on est défait demain [aujourd'hui], on arrête, parce qu'on ne voit pas d'autres moyens de se faire entendre», a expliqué M. Jauvin au *Devoir*.

Roger Jauvin est un des fondateurs de Vidéotron, qui était resté administrateur de la compagnie jusqu'à tout récemment. Il a démissionné de son poste au conseil d'administration uniquement pour défendre la cause des actionnaires minoritaires, avec un autre ancien cadre de la compagnie, l'avocat Marc Cantin. «Je n'ai pas accepté trop tôt, comme administrateur, d'être écarté comme ça», a-t-il précisé.

Selon lui, l'injonction obtenue par la Caisse de dépôt, qui a eu pour effet de bloquer la transaction prévue avec Rogers Communications, est un abus de pouvoir qui nuit non seulement à Vidéotron, mais aussi à tout le Québec.

C'est à cause d'interventions comme celles-là, soutient-il, que le milieu des affaires en est venu à parler de l'existence d'un «Québec discount», ou d'une évaluation négative des compagnies québécoises. «Les règles du jeu sont faussées, ce

n'est pas surprenant que le niveau de confiance des investisseurs baisse.»

Si la Cour d'appel accepte la requête en intervention du regroupement, une assemblée des actionnaires minoritaires sera tenue le 9 juin, a fait savoir son porte-parole. Une cinquantaine d'actionnaires minoritaires ont répondu à l'appel du regroupement jusqu'à maintenant.

Si le tribunal refuse, le regroupement pourra toujours faire une réclamation en dommages après coup, quand le tribunal aura tranché, a reconnu Roger Jauvin, qui détient lui-même 300 000 actions de Vidéotron. Selon lui, c'est l'intervention de la Caisse de dépôt qui a eu pour effet de faire baisser le titre de Vidéotron.

Le texte de l'entente

Par ailleurs, la Cour d'appel a entendu hier la requête des avocats de la famille Chagnon, de Vidéotron et de Rogers Communications qui veulent obtenir le texte de l'entente liant la Caisse de dépôt et Québec.

La Cour supérieure a déjà rejeté cette requête et hier une formation de trois juges de la Cour d'appel a pris la cause en délibéré.

Dans un interrogatoire préalable, le président de la Caisse, Jean-Claude Scraire, a révélé que la Caisse et Québec avaient conclu une entente écrite pour acheter Vidéotron le 23 mars, soit la veille de l'obtention de l'injonction provisoire qui a eu pour effet de bloquer la transaction prévue entre la famille Chagnon et Vidéotron.

Selon les avocats des Chagnon et de Vidéotron, cette entente prouverait que la Caisse de dépôt n'était pas de bonne foi puisqu'elle a négocié avec un autre partenaire à leur insu.

Ces procédures sont préparatoires à l'audition de la cause opposant la famille Chagnon et la Caisse de dépôt sur l'interprétation de leur convention collective, qui est toujours prévue pour le 19 juin.

Cherchez-vous à diversifier vos placements ?

Les Obligations à taux progressif Placements Québec constituent une solution intelligente pour équilibrer votre portefeuille. Elles vous offrent un rendement progressif sur 10 ans et votre capital est garanti sans limites par le gouvernement. Elles vous permettent de plus de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt puisqu'elles sont remboursables chaque année à leur date anniversaire. Pour une réponse avisée, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h et les samedis du mois de mai, de 10 h à 16 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

5,70 %
la première année • Jusqu'à

8,00 %
la deuxième année



1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

LES OBLIGATIONS
À TAUX
PROGRESSIF
PLACEMENTS
QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec
Placements Québec

ÉCONOMIE

Transport aérien

Une nouvelle compagnie voit le jour

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Skyservice Airlines, une entreprise spécialisée dans l'entretien des avions, lancera une nouvelle compagnie aérienne offrant des tarifs réduits à l'intention des gens d'affaires. Mais certains analystes du secteur sont sceptiques quant à ses chances de succès.

Le nouveau transporteur aérien offrira ses services à compter de novembre et ses cinq appareils, des Airbus A320 et A330, effectueront des envolées entre Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Ottawa et Halifax. On prévoit également de se rendre quotidiennement dans quelques villes américaines.

Le nom du nouveau transporteur aérien, qui pourrait créer jusqu'à 400 emplois, devrait être connu d'ici quelques semaines. D'ici trois ans, on espère embaucher 1000 personnes et faire fonctionner 18 appareils.

Sa présence viendra accroître la concurrence dans le marché du transport aérien pour gens d'affaires, dominé jusqu'à maintenant par Air Canada. «L'aviation canadienne a besoin d'un nouveau modèle permettant au marché d'être bien servi. L'expérience des Lignes aériennes Canadiennes International a démontré qu'il n'y a de place que pour une seule ligne aérienne faisant du tout pour tous. Je crois que le Canada peut soutenir 1,25 ligne aérienne d'affaires à service complet et nous avons l'intention d'être ce 0,25», a déclaré hier, par voie de communiqué, le président et chef de la direction de Skyservice Airlines, Russel Payson.

M. Payson estime que le nombre de «voyageurs éclairés, d'affaires ou non, augmente». Selon le Rapport sur le développement dans

le monde de 1997, «on s'attend à ce que le nombre de voyageurs aériens du monde passe d'un milliard à plus de deux milliards de 1998 à 2018», a-t-il ajouté.

Côté service à la clientèle, M. Payson s'engage à porter une attention particulière aux détails, à la qualité et à «la prévenance envers les habitudes du voyageur d'affaires canadien». Le nouveau transporteur entend fournir à ses clients «une expérience de vol vraiment différente».

Skyservice Airlines, une entreprise canadienne, est en affaires depuis une quinzaine d'années.

L'industrie aérienne canadienne est en pleine restructuration, depuis qu'Air Canada, dont le siège social est à Montréal, a mis la main en janvier sur Canadair International, s'assurant ainsi un quasi-monopole quant au transport aérien à travers tout le pays.

Dans ce contexte, quelles sont les chances de succès de Skyservice Airlines? Faibles, diront quelques analystes. «Je ne suis pas sûr que ce soit viable. Chercher à conquérir la clientèle des gens d'affaires est plus difficile qu'il n'y paraît, parce que les principales motivations de cette clientèle sont la flexibilité et un vaste choix de départs. Les sondages indiquent que le prix du billet vient très loin dans la liste des critères», a déclaré Mark Metrick, de l'agence de cotation Standard and Poor's.

Selon Don Povall, de la firme Canadian Bond Rating Service, s'il veut réussir, le nouveau transporteur devra se démarquer fortement d'Air Canada par la grande qualité du service offert à la clientèle. A service égal, poursuit-il, Skyservice ne fait pas le poids, compte tenu

qu'Air Canada a une flotte importante, peut effectuer de nombreuses liaisons et est devenu le dixième plus important transporteur aérien du monde.

L'annonce de Skyservice, qui s'active déjà dans le service aérien d'ambulance, s'ajoute à celui du transporteur à escompte WestJet, qui compte prendre du service dans l'Est canadien dès l'été. Et à celui de CanJet, piloté par l'entrepreneur de la défunte Air Atlantic, qui prévoit de démarrer ses services de transporteur à rabais dès le mois d'août. Il y a, enfin, celui d'Air Canada, qui prévoit toujours d'introduire cette année un transporteur à escompte sur les marchés de l'Ouest canadien et transfrontalier. Air Canada ne peut, cependant, lancer un tel service dans l'Est avant 2001 si un nouveau transporteur (autre que WestJet) démarre son service avant le 30 septembre prochain.

Croissance importante pour Air Canada

Air Canada est promis à une croissance extraordinaire, avec des milliers d'employés additionnels et quelque 150 nouveaux appareils, dès qu'il aura conclu une entente «raisonnable» avec ses pilotes, affirme le président du transporteur aérien.

Robert Milton a indiqué hier que la compagnie n'hésitera pas à étendre ses ramifications partout dans le monde lorsque ce sera avantageux. Il a identifié 80 villes étrangères vers lesquelles Air Canada pourrait offrir des vols directs, notamment Madrid, Manille, Santiago, Shanghai, Dublin, Beyrouth, Le Caire, Bruxelles, Caracas et Singapour. «Si nous pouvons nous développer,

nous allons le faire», a-t-il déclaré, précisant que les transporteurs américains offrent au moins 80 destinations internationales qu'il est impossible d'atteindre directement depuis le Canada. Le développement se fera en bonne partie en ramenant au Canada des vols qui doivent actuellement passer par des carrefours étrangers, a indiqué mardi M. Milton aux quotidiens torontois *The Globe and Mail* et *The National Post*.

Air Canada procède actuellement à l'embauche de près de 2000 personnes et en engagera des milliers d'autres si le développement outre-mer est réussi.

La compagnie aérienne prévoit en outre d'acheter, ou plus vraisemblablement louer, quelque 150 nouveaux avions d'une valeur de plus de 2,5 milliards. Une centaine de ces appareils remplaceront les avions plus anciens, surtout chez Canadien, qui n'était pas en mesure de moderniser les siens à cause de ses problèmes financiers.

Mais avant de procéder à l'acquisition de nouveaux appareils, a précisé M. Milton, Air Canada devra conclure avec ses pilotes une entente qui permettra aux compagnies d'apporter d'exploiter des avions de transport régional, ce que le contrat actuel interdit. «La croissance ne pourra vraiment se faire que lorsque nous aurons réglé le contrat avec les pilotes», a-t-il déclaré.

Le président d'Air Canada a souligné que la croissance faisant suite à la fusion avec les Lignes aériennes Canadiennes International semblait en voie de se réaliser beaucoup plus rapidement qu'il ne l'avait lui-même prévu.

L'acquisition de Canadien par Air Canada, dit-il, a permis d'améliorer les horaires de façon à offrir de nouveaux services plutôt que de continuer à offrir plusieurs vols parallèles avec des appareils à moitié vides.

Proxima fait le plein en vue d'une vaste offensive

LE DEVOIR

Les Systèmes Proxima prévoit de compléter une ronde de financement de 30 millions. Une première tranche de ce financement a été obtenue de Capital Communications CDPQ, une filiale de la Caisse de dépôt et placement, qui investit 12 millions dans l'entreprise. Ces fonds serviront à soutenir une vaste offensive de Proxima à l'échelle internationale.

«Le fabricant canadien de progiciels créera sept filiales à travers le monde afin de mieux desservir les clients répartis en Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord. Plus de 85 % de nos activités commerciales se font à l'extérieur du pays, d'où l'importance des investissements financiers pour concrétiser nos plans», a souligné Pierre Collins, nouveau président du conseil et chef de la direction de Proxima.

Fondée en 1986, Proxima a créé 150 nouveaux emplois depuis 1997. Elle prévoit d'en créer 135 additionnels d'ici mars 2001.

«Capital Communications possède une vision à long terme, ce qui lui permet de miser sur des entreprises démontrant de solides atouts pour réussir sur le plan international et de réaliser un retour sur l'investissement intéressant, a renchéri Pierre Bélanger, président de Capital Communications. L'historique de Proxima nous a démontré que cette entreprise a su réaliser des progrès technologiques importants dans le domaine des progiciels de haute technologie et qu'elle a acquis une position enviable sur le marché international.» La Caisse de dépôt est un actionnaire de l'entreprise depuis 1997.

Proxima est spécialisée dans le domaine des progiciels de gestion de la clientèle et de la facturation pour les marchés de la cablodistribution, de la téléphonie et des services Internet.

Proxima a également annoncé hier la nomination de Pierre Collins comme président du conseil et chef de la direction de l'entreprise. M. Collins a occupé des postes de haute direction dans des entreprises de télécommunications, notamment chez MetroNet, CF Telecom et BCE Mobile. Il a été entre autres le premier président de Capital Communications CDPQ. Il sera secondé par l'arrivée d'un nouveau premier vice-président aux finances et à l'administration, Marc Brunet. M. Brunet a occupé divers postes en finances et en administration chez Merrill Lynch et Nortel Networks.



ANDRÉ LEBEL

Le Conseil d'administration de la Socan est heureux d'annoncer la nomination de M. André LeBel au poste de chef de la direction de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique. M. LeBel se joint à la Socan après une carrière fructueuse dans l'industrie des services de télécommunications. Tout récemment, M. LeBel offrait des services d'expert-conseil en gestion stratégique pour des entreprises de télécommunications nationales et internationales. De 1996 à 1999, il a dirigé une entreprise de télécommunications internationale ayant des relations d'affaires dans quelque 18 pays. M. LeBel a été président et chef de la direction de Téléglobe Canada de 1992 à 1996. Il avait précédemment fait partie de la direction d'un conglomerat international de services financiers diversifiés, après avoir passé 19 années au service du groupe BCE, y compris un mandat à la présidence de Télébec ltée. M. LeBel a représenté le Canada au Conseil consultatif mondial des télécommunications (WTAC), qu'il a présidé de 1995 à 1999. Il s'est intéressé toute sa vie à la musique et a été administrateur et président du conseil d'administration de l'Orchestre de Montréal, l'un des orchestres de chambre canadiens les plus réputés. La Socan est une société de droits d'exécution gérée par les compositeurs, paroliers, auteurs-compositeurs et éditeurs de musique du Canada. Elle émet des licences relatives à l'exécution publique et à la communication au public, en territoire canadien, du répertoire mondial des oeuvres musicales protégées, et répartit les droits de licences ainsi perçus sous forme de redevances entre ses membres et ses sociétés internationales affiliées. La Socan répartit également, entre ses membres, les redevances qui lui sont transmises par des sociétés internationales affiliées les ayant perçues dans leur pays en contrepartie d'exécutions d'oeuvres musicales canadiennes. La Socan a des bureaux à Toronto, Montréal, Vancouver, Edmonton et Dartmouth.



Henri-Paul Rousseau, président de la Banque Laurentienne.

La Banque Laurentienne enregistre un bénéfice net de 17,5 millions

PRESSE CANADIENNE

Pour son deuxième trimestre terminé le 30 avril dernier, la Banque Laurentienne a enregistré un revenu net de 17,5 millions, par rapport à 12,1 millions pour la même période en 1999.

Le revenu net par action a été de 0,70 \$ durant ce trimestre, comparativement à 0,43 \$ durant la même période en 1999, ce qui représente une augmentation de 63 %.

Le rendement de l'avoir des actionnaires ordinaires pour le trimestre s'est élevé à 12,4 % alors qu'il était de 8,1 % en 1999.

Pour l'ensemble du semestre, le revenu net s'est chiffré à 32,4 millions, ou 1,27 \$ par action, comparativement à 29,6 millions, ou 1,13 \$ l'action, au premier semestre de 1999. Le rendement de l'avoir des actionnaires du semestre a été de 11,2 %, contre 10,5 % un an plus tôt.

Le président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, Henri-Paul Rousseau, a déclaré que le bénéfice de la banque a augmenté à cause d'une amélioration de l'efficacité, d'une croissance dans les prêts personnels et les prêts aux entreprises ainsi que des acquisitions qui ont contribué à l'augmentation des activités dans les secteurs des services spécialisés et du courtage.

«Ces résultats reflètent l'amélioration de notre performance dans toutes nos lignes d'affaires», a dit le président dans un communiqué. «Ce rythme de croissance devrait se poursuivre et se traduire par une amélioration de nos résultats pour le reste de l'exercice 2000.»

EN BREF

Hausse des ventes de Rona

(Le Devoir) — Au premier trimestre de l'exercice 2000, Rona a enregistré une hausse de 21,6 % de ses ventes consolidées, qui se sont chiffrées à 244,8 millions comparativement à 201,2 millions pour la même période en 1999. Le bénéfice net a frôlé les 2,7 millions, en progression de 14,7 % sur celui de 2,3 millions réalisé au trimestre terminé le 31 mars 1999. Par action, il s'est élevé à 0,33 \$, en regard de 0,28 \$. La valeur comptable de l'action est passée de 12,86 \$ à 14,80 \$.

Nouveaux emplois chez Marconi

(PC) — La société de communications et de technologie de l'information Marconi PLC investira 250 millions \$ US pour agrandir ses installations à Ottawa, ce qui devrait permettre de créer 100 nouveaux emplois cette année et 400 au cours des cinq prochaines années. Les nouveaux postes seront liés à l'ingénierie, à la commercialisation, à la gestion de produit et de projet et aux services de soutien. La construction des nouveaux bâtiments, qui comprendront des laboratoires et des installations d'essai d'avant-garde, est prévue pour l'été prochain dans la partie ouest de la ville d'Ottawa.

TransCanada vend des actifs

(PC) — TransCanada Pipelines vend ses intérêts dans des canalisations de gaz naturel en Argentine, au Chili et au Brésil au coût de 660 millions. La vente à TotalFina Elf, qui devrait être complétée au quatrième trimestre, inclut notamment une participation de 19,1 % dans Transportadora de Gas del Norte et de 46,5 % de Gasoducto GasAndes S.A., en Argentine.

QuébecTel est vendue à Telus

Cette solution est considérée comme la meilleure pour assurer le maintien du siège social à Rimouski

PRESSE CANADIENNE

Rimouski — La deuxième société de télécommunication en importance au Canada, Telus, est devenue hier propriétaire du groupe QuébecTel. Un peu plus de 83 % des petits actionnaires avaient déjà, dans les semaines précédentes, fait valoir leur point de vue dans ce sens en utilisant le bulletin de vote qui accompagnait la documentation remise aux actionnaires.

Au total, 97 % de l'ensemble des actionnaires auront approuvé cette fusion annoncée le 31 mars 2000.

Le président et chef de la direction, Hugues St-Pierre, a déclaré que la situation ne serait pas plus différente avec Telus qu'avec l'an-

cieen propriétaire américain GTE, l'autonomie du groupe et son siège social rimouskois étant protégés dans la transaction. «Il y avait un peu de nostalgie dans l'air. Mais on ne pouvait pas s'asseoir sur nos lauriers avec une main attachée dans le dos comme compagnie à propriété étrangère. Les autres compagnies pouvaient venir chez nous nous concurrencer, mais pas nous chez elles. Maintenant, on a l'espoir du futur», a affirmé le chef de la direction lors d'un point de presse qui a suivi l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, à l'hôtel Rimouski.

Le président du conseil d'administration, Gilles Laroche, a soutenu que cette fusion avec Telus se révélait dans les circonstances la

meilleure solution pour le groupe QuébecTel et pour le maintien du siège social de l'entreprise à Rimouski et des 1200 emplois qui y sont rattachés, soit l'équivalent dans une ville de haute technologie comme Montréal de 160 000 emplois. «Depuis le début des négociations, le maintien du siège social représentait un enjeu essentiel. Certains auraient préféré un échange d'actions. Mais tout se négocie dans un processus comme celui-ci. Le bien-être collectif ne doit-il pas primer sur le bien-être individuel?» a lancé le président du conseil d'administration lors de son allocution.

Le rendement annuel cumulatif moyen de 22 % depuis 1994 a aussi été un autre argument invoqué pour accepter

l'offre de Telus de 23 \$ l'action.

Quelques actionnaires ont exprimé un certain mécontentement alors que le sort de la compagnie avait déjà été décidé par le vote par procuration. L'assemblée a tout simplement accepté ce résultat. Un actionnaire a, en particulier, soulevé des questions relatives à la valeur financière de la nouvelle synergie Telus-QuébecTel, l'évaluation dans cette vente des immobilisations de la compagnie et le sort réservé aux bénéfices non répartis.

Les réponses des porte-parole de QuébecTel ont semblé satisfaire les 500 actionnaires réunis.

En 1966, la société QuébecTéléphone avait été achetée du fondateur et homme d'affaires rimouskois, Jules A. Brillant.

Feu vert à une filiale d'Hydro-Québec pour une ligne de transport à New York

Le retour sur l'investissement ne sera pas basé sur un taux fixe

VÉRONIQUE MARTIN PRESSE CANADIENNE

TransÉnergie US, une filiale à part entière d'Hydro-Québec, a reçu l'aval de la régie américaine de l'énergie pour exploiter une ligne de transport d'électricité dont le retour sur l'investissement n'est pas basé sur un taux fixe.

La ligne de transport, qui passera sous le détroit de Long Island, vise à relier l'île du même nom, où se trouve la ville de New York, au continent, afin de l'alimenter en énergie.

La régie américaine avait l'habitude, comme c'est le cas actuellement au Québec, d'imposer un taux de rendement fixe aux en-

treprises dans le domaine du transport de l'énergie. Ce taux est généralement déterminé en fonction des coûts que l'entreprise doit assumer.

Dans la décision rendue au sujet du projet de TransÉnergie US, la régie américaine de l'énergie n'a pas voulu affirmer que le cadre qui servira à déterminer le prix du transport sera basé sur le marché. Au lieu de cela, la régie a parlé de coût d'opportunité, c'est-à-dire que les utilisateurs de la ligne de transport paieront un tarif basé sur la différence entre les coûts de l'énergie dans les marchés de Long Island et de la Nouvelle-Angleterre.

Selon le directeur de la commercialisation chez TransÉnergie

HQ, la firme d'Hydro-Québec qui gère les filiales étrangères de TransÉnergie, Robert Benoit, la régie américaine désire corriger certains problèmes d'énergie du côté de New York. «La régie désire faire baisser les tarifs d'électricité à Long Island en y favorisant la compétition. Pour cela, elle a besoin de favoriser les investissements dans le transport», soutient-il.

De plus, la Long Island Power Authority aurait des problèmes d'alimentation sur l'île pendant les périodes de pointe. Moins de 25 % de cette forte demande peut être comblée par des sources de production d'électricité situées sur le continent, car la capacité de transport de l'électricité en direction

de l'île n'est pas suffisante.

Lorsque questionné au sujet de la possibilité, pour Hydro-Québec, d'augmenter ses exportations d'électricité dans le nord-est des États-Unis grâce à cette ligne exploitée par sa propre filiale, Robert Benoit a répondu que la ligne, une fois complétée, sera ouverte à plusieurs transporteurs grâce à un système d'appel d'offres.

«Éventuellement, Hydro-Québec peut y participer [...] Il y a tout de même une condition: TransÉnergie doit se présenter de nouveau devant la régie américaine pour obtenir une autorisation concernant les procédures de suivi», a affirmé M. Benoit en ajoutant que le système d'appel d'offres sera strictement réglementé.

La valeur du PIB canadien franchit le cap du billion

PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Durant le premier trimestre, le PIB a augmenté de 1,2 % par rapport au précédent et il a, pour la première fois, franchi le cap du billion (1000 milliards) de dollars en valeur nominale. La force de l'économie et la demande du côté des exportations ont beaucoup favorisé cette croissance, soulignait hier Statistique Canada. Sur une base annuelle, le taux de croissance du PIB s'est chiffré à 4,9 % au premier trimestre, contre 5,1 % au trimestre précédent.

En mars, le PIB a crû de 0,7 % après un recul en février; c'était alors une première baisse après 18 mois consécutifs de progression.

Au trimestre échu le 31 mars, les exportations ont avancé de 3,3 %, grâce notamment aux matériels aéronautiques et de télécommunications ainsi qu'aux secteurs de l'automobile et du pétrole brut, ce dernier avec un bond de 16,1 %. Les dépenses en usines et en matériel ont augmenté de 2,7 %, suivant une «hausse encore plus robuste au quatrième trimestre de 1999». En fait, «les principaux secteurs industriels étaient tous en hausse, sauf ceux des services et de la santé», ajoutait l'agence fédérale.

Les revenus des entreprises sont restés vigoureux, les bénéfices non répartis ayant grossi en moyenne de 15 % par trimestre depuis le milieu de 1998, ce qui a favorisé leurs investissements.

Du côté du revenu personnel,

le trimestre a été marqué par une «croissance nominale» de 1,4 %, indique Statistique Canada. Le revenu du travail a crû de 1,9 %, soit sa meilleure hausse trimestrielle depuis la fin des années 80, alors que la rémunération dans les entreprises a augmenté de 2,3 %.

Par contre, la «croissance du revenu des entreprises a ralenti» pour un deuxième trimestre de suite, tandis que les transferts des administrations publiques aux citoyens ont «légèrement augmenté», note Statistique Canada.

Les dépenses de consommation ont avancé de 0,8 % sur ce trimestre, soit un peu moins que les taux observés au fil de l'année 1999. Les achats d'automobiles ont stagné au premier trimestre, après avoir été fortes durant l'an-

née 1999. Dans la construction résidentielle, les dépenses ont progressé de 2,4 %, grâce entre autres à l'activité des rénovations.

Par ailleurs, pour mesurer les prix intérieurs, Statistique Canada calcule un «indice des prix en chaîne» du PIB qui a avancé de 1 % au dernier trimestre, contre une hausse moyenne de 0,8 % par trimestre en 1999.

Selon John McCallum, économiste principal à la Banque Royale, ces chiffres de l'agence fédérale révèlent que «les signes vitaux de l'économie canadienne montrent sa force et sa constance». Ces résultats pourraient bien «préparer le terrain pour un relèvement de la cote de crédit du Canada et une remontée du dollar», a ajouté M. McCallum.

ÉCONOMIE

Pacte de l'auto

L'OMC se prononce contre le Canada

PRSSSE CANADIENNE

G enève — Le Canada a été une fois de plus débouté par l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui a maintenu hier sa décision quant au pacte de l'auto canado-américain, qui donne au Canada un traitement préférentiel contrevenant, selon elle, aux règles du commerce mondial.

Le Canada en appelait d'une décision de l'OMC, prise en février dernier et donnant raison au Japon et à l'Union européenne, qui faisaient valoir que l'imposition de tarifs à l'importation de 6,1 % violait les règles de commerce et donnaient au Canada un avantage injuste. En vertu du pacte de l'auto, signé en 1965, le Canada permet que des véhicules provenant des trois grands fabricants de véhicules américains (Ford, General Motors et Daimler Chrysler) entrent au pays sans taxes.

Le ministre du Commerce international, Pierre Pettigrew, a dit qu'il examinerait soigneusement le contenu du rapport avant de le commenter. «Nous allons poursuivre nos consultations avec les provinces et l'industrie. Le Canada va honorer ses obligations envers l'OMC», a-t-il déclaré. «Cette décision aura un impact très positif sur l'industrie automobile européenne en créant une équité par rapport à ses concurrents canadiens et américains pour ce qui est du marché canadien», a indiqué la Commission européenne dans un communiqué émis à Bruxelles.

La décision rendue hier par l'OMC est sans appel. Il revient donc maintenant au Canada de s'y conformer en modifiant ses lois de manière à accommoder le Japon et l'Union européenne. Les fabricants étrangers d'automobiles ont exulté hier en apprenant la décision de l'OMC et sont impatients de voir Ottawa y réagir. «Ces mesures illégales doivent cesser immédiatement. Ces subventions ont fait du tort à notre société et ont pénalisé nos clients et les milliers de Canadiens qui travaillent dans nos établissements de fabrication, de vente et de distribution à l'échelle du Canada», a déclaré le président et chef de la direction de Toyota Canada, Yoshio Nakatani. Selon lui, Ottawa a le choix entre deux options, à compter d'aujourd'hui: «réduire les tarifs douaniers pour tous les fabricants ou exiger des trois grands le remboursement des subventions illégales qu'ils ont reçues au cours des dernières années».

AGENCE FRANCE-PRESSE

B elfast — Bombardier Aerospace a annoncé hier l'embauche de 1200 personnes supplémentaires sur deux ans dans ses usines de Belfast, qui augmentent ainsi leurs effectifs de 20 % moyennant un investissement de 100 millions de livres (environ 225 millions \$ CAN).

Un président de Bombardier Aerospace, Michael Graff, a annoncé cet investissement à Belfast en présence du premier ministre d'Irlande du Nord, David Trimble, et du vice-premier ministre Seamus Mallon, qui apparaissent ensemble en public pour la première fois depuis quatre mois, après la suspension du gouvernement autonome finalement rétabli depuis lundi, à minuit.

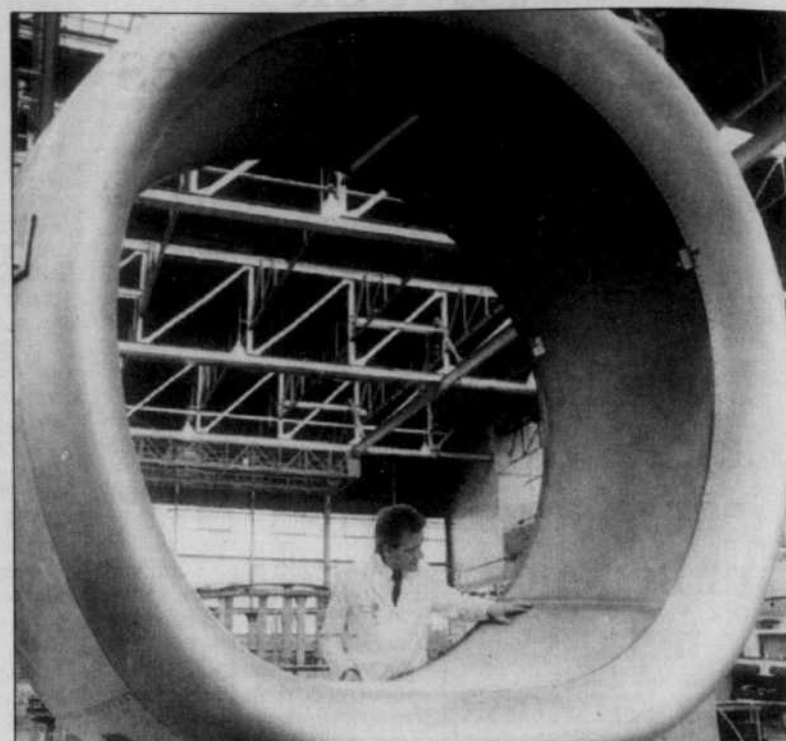
L'investissement, qui bénéficie d'aides publiques à hauteur de près de 15 millions de livres (34 millions \$ CAN), représente le plus gros investissement industriel réalisé en Ulster depuis plusieurs années. «Il s'agit d'un vote de confiance pour les gens d'ici», a déclaré M. Trimble. «Cela montre comment l'économie et l'industrie de l'Irlande du Nord ont prospéré», a-t-il ajouté, affirmant que leur «taux de croissance est le double de la moyenne nationale» dans le Royaume-Uni.

De source officielle, les exportations ont augmenté de 8 % en Irlande du Nord l'an dernier contre 3 % en moyenne nationale, tandis que la production industrielle a progressé de 10 % contre 2,5 %.

M. Mallon s'est félicité de «cette nouvelle chance» et a insisté sur la nécessité d'avoir «de la créativité, une vision et de l'imagination». «Sans cette vision, a-t-il ajouté, nous ne serons pas capables de voir plus loin et d'aller où nous voulons aller. Nous devons être pragmatiques.»

De son côté, M. Graff a expliqué que le projet visait à répondre «à la poursuite d'une forte demande pour plusieurs avions Bombardier ainsi qu'à notre désir de raccourcir les délais de livraison». Bombardier fabrique notamment à Belfast des fuselages pour ses avions régionaux Canadair et ses avions d'affaires.

Bombardier, qui avait racheté en 1989 les usines Shorts à Belfast au gouvernement britannique, est le principal employeur dans l'industrie manufacturière en Irlande du Nord, avec 5763 salariés actuellement.



ARCHIVES LE DEVOIR

Bombardier est le principal employeur dans l'industrie manufacturière en Irlande du Nord.

Le Nasdaq lâche 1,7 %

reculé de son côté de 1,85 points (-0,1 %) à 1420,60 points. À Toronto, l'indice TSE 300 a perdu 92,14 points (1 %) à 9251,99.

Sur le marché obligataire américain, le rendement moyen du bon à dix ans s'est détendu à 6,29 % contre 6,37 % mardi, et celui de l'obligation du Trésor à 30 ans, à 6,02 % contre 6,09 %.

Les marchés ont oscillé entre hausse et baisse tout au long de la séance après leurs performances de la veille, où le Nasdaq avait terminé sur une hausse record de 7,9 % et le Dow Jones progressé de 2,2 %.

Les investisseurs attendent désormais la publication demain d'une série d'indices, dont celui du chômage

en mai, pour savoir si le ralentissement de l'économie, esquissé par certaines statistiques mardi, se confirme.

Un tel ralentissement signifierait un recul des risques inflationnistes et de surchauffe de l'économie, qui ont poussé la Réserve fédérale à une série de relèvements de ses taux depuis l'été 1999.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

Sur Internet: www.offres.ledevoir.com
Courriel: avisdev@cam.org



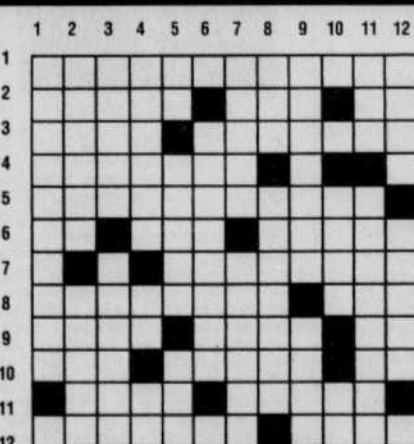
APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise:

www.hydroquebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de téléphone suivants:

Montréal et environs: (514) 745-5720
Extérieur: 1 800 363-0910

MOTS CROISÉS



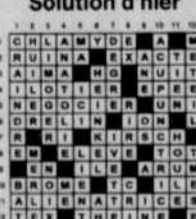
HORIZONTALEMENT

- Message publicitaire.
- Incroyable. — Regimba. — Américain.
- Friandise. — Étoffe.
- Métal.
- Instrument inventé par Laennec.
- Béryllium. — Vichy.
- Instrument pour écouer.
- Série de prières.
- Petite règle. — Ruisselets.
- Paille de seigle. — Chaussure de plage. — Carte.
- Conspua. — Fruit des cucurbitacées. — Germanium.
- Greffa. — Esclave.
- Argent. — Tendon.

VERTICALEMENT

- Ville de Pennsylvanie.
- Bienheureux.
- Limite. — Reptile.
- Uvule. — Mesure chinoise. — Titane.

Solution d'hier



PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour l'exécution des travaux suivants:

No 8080 Travaux d'égouts, d'aqueduc, de drainage, préliminaires de rue, de pavage, de trottoirs, de bordures et d'éclairage par distribution souterraine dans le prolongement de la rue du Cosmodôme, sur une partie de l'avenue Terry-Fox et du boulevard St-Martin ainsi que sur une partie des lots 362, 363, 365 et 366 du cadastre de la paroisse de St-Martin (règlement numéro L-10001-D).

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures le mardi 20 juin 2000 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval.

- Les plans, cahiers de charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Service de l'ingénierie, 1333, boulevard Chomedey, bureau 103, Chomedey, Ville de Laval, du lundi au jeudi inclusivement entre 8:15 à 12 heures (midi), et ce, moyennant un dépôt de 40 \$ non remboursable.
- Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier de charges.
- Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les formules préparées à cet effet.
- Seules les soumissions reçues dans le délai susdit seront ouvertes 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Laval
ce 1^{er} juin 2000

Me Chantal Sainte-Marie,
greffière adjointe

Avis public

Ville de Montréal

Service du greffe

Article 36A de la Charte 2^e avis

Avis en vertu de l'article 36A de la Charte de la Ville de Montréal.

Le chef de la division géomatique au Service des travaux publics et de l'environnement a approuvé, les 8, 9 et 11 mai 2000, en vertu de la résolution CE94 02575 du comité exécutif du 21 décembre 1994 lui déléguant ce pouvoir, les descriptions de ruelles suivantes, afin que la Ville en devienne propriétaire en vertu de l'article 36A de la charte, soit:

Description

- «Une ruelle située à l'est de la rue Sherbrooke entre l'avenue Jeanne-d'Arc et le boulevard Pie-IX, étant la partie du lot 14-754A (rue), bornée vers le nord-est par les lots 14-765D, 14-765E et 14-765F et une partie du lot 14-765C, vers le sud-est par une autre partie du lot 14-754A (rue), vers le sud-ouest par les lots 14-761D et 14-761E et une partie du lot 14-761C et vers l'ouest par le lot 14-762A (rue), contenant en superficie 277,5 m², faisant partie du cadastre du village de Hochelaga, circonscription foncière de Montréal». (D000455014)
- «Ruelles situées dans le quadrilatère délimité par les rues Allard, Laurendeau, D'Arcy-McGee et le boulevard De La Vérendrye, étant les lots 4679-147, 4679-167, 4679-1196, 4679-1203 et 4679-1204, du cadastre de la municipalité de la paroisse de Montréal, circonscription foncière de Montréal». (D000455015)
- «Ruelles situées à l'est de l'avenue Christophe-Colomb, au sud de la rue Prieur, étant les lots 224-281, 224-305 et 224-329, faisant partie du cadastre du Sault-au-Récollet, circonscription foncière de Montréal». (D000455016)

Le droit à une indemnité eu égard à ces acquisitions doit être exercé par requête devant le Tribunal administratif du Québec, dans l'année qui suit la troisième publication du présent avis.

Cet avis est le deuxième que la Ville est tenue de publier.

Montréal, le 1^{er} juin 2000

Le greffier,
M^{re} Léon Laberge

AVIS

À TOUS NOS

ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE BEAUFORT, COUR DU QUÉBEC (CIVILE), 760-02-00509-008, SUZANNE BESNER, partie demanderesse, MITCHELL BARANY, partie défenderesse, AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE, PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de MITCHELL BARANY seront vendus par huissier le 13 juin 2000 à 10h00 au 40, 71ème Avenue, Lachine, Qc, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en: 1 téléviseur 21" RCA noir à brun & acc., 1 machine à coudre Duplex noir & acc., 1 micro-onde Sanyo brun & noir & acc. Conditions: argent comptant ou chèque visé. Informations: MICHEL LANDRY, huissier du district de Montréal, ALBERTSON, LANDRY & ASSOCIÉS, huissiers, Tél.: (514) 278-2414, fax: (514) 278-9667, 7012 boul. St-Laurent, suite 205, Montréal, P.Q. H2S 3E2

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, 500-61-925781-990, 500-61-100056-994, PERCEPTEUR DES AMENDES, partie demanderesse, NATHALIE SIMARD, partie défenderesse, AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE, PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de NATHALIE SIMARD seront vendus par huissier le 12 juin 2000 à 10h00 heures, au 1925 boulevard Le

Corbusier, app. 07, Chomedey, Qc, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en: 1 véhicule de marque Nissan Altima & accs. Conditions: argent comptant ou chèque visé. MARTIN DUPUIS, huissier de justice, District de Laval, LATRAVERSE & ASSOCIÉS, huissiers de justice, 1717 boul. St-Martin ouest, bureau 235, Laval, Qc, H7S 1N2, Tél.: (450) 978-8869, fax: (450) 978-9013.

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION
9068-0042 Québec Inc.
PRENEZ AVIS QUE la compagnie 9068-0042 Québec Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies. Signé à Montréal, ce 31^{ème} jour de mai 2000.
CONSOLATO GATTUSO, avocat
Procureur de 9068-0042 Québec Inc.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, 500-04-0022301-007
COUR SUPÉRIEURE
présent greffier adjoint
MELANIE BENFÉITO
partie demanderesse
c
MARIO ALBERTO BARRIOS CUELLAR
partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à Mario Alberto Barrios Cuellar de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 est St-Antoine, le 7 juillet 2000, salle 2-17 à 9h00 de l'avant-midi. Une copie de la requête pour garde d'enfant ainsi que l'avis de dénonciation des pièces a été remise au greffe à l'intention de Mario Alberto Barrios Cuellar. Lieu: Montréal
Date: 24 mai 2000
Michel Pellerin
greffier adjoint

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE
AVIS est par les présentes donné par Pierre Gauthier, en sa qualité de liquidateur de la succession de feu MARCEL GAUTHIER, que l'inventaire successoral a été dressé et qu'il peut être consulté par les intéressés chez Me Micheline Ouellette, notaire, 4201 rue Sainte-Catherine est, à Montréal.

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE
AVIS est par les présentes donné par Jacques Doré, Hubert Doré et Pierre Saint-Cyr, en leur qualité de liquidateurs de la succession de feu MARCELLE GOYETTE, que l'inventaire successoral a été dressé et qu'il peut être consulté par les intéressés chez Me Micheline Ouellette, notaire, 4201 rue Sainte-Catherine est, à Montréal.

«Quand je serai grand, je serai guéri»

Notre mission: augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau
(514) 256-0404

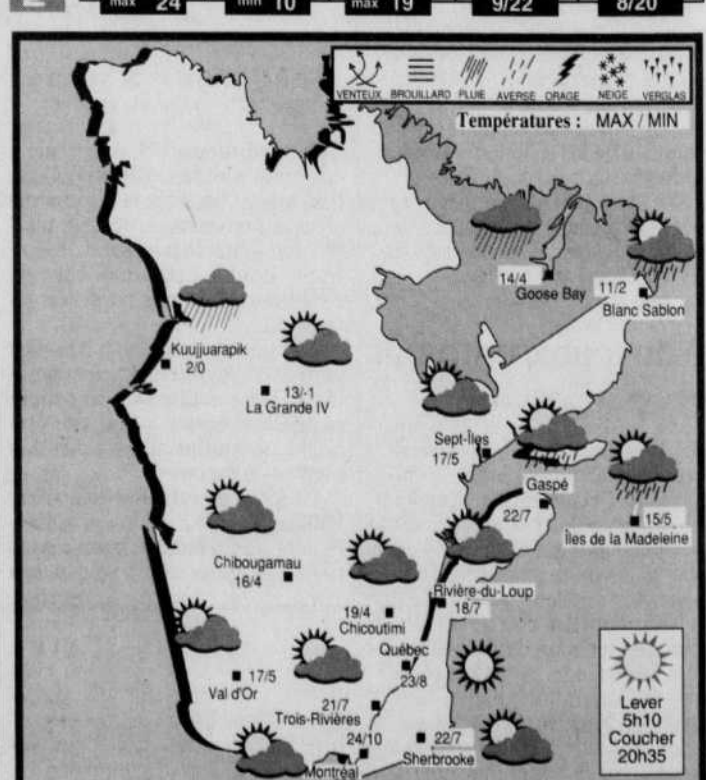
DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales).
Prenez avis que la compagnie/corporation LES HABITATIONS SAINT-ÉLOI ET SAINT-ZOTIQUE INC. ayant son siège social 4545 rue Notre-Dame ouest, Montréal (Québec), H4C 1S3 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, 500-12-244814-988
COUR SUPÉRIEURE
présent greffier adjoint
GERARD DEVU
partie demanderesse
c
CARINE BENOIT
partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à CARINE BENOIT de comparaître en cette cour située au 1 rue Notre-Dame est à Montréal, salle 2.200 dans les trente(30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de CARINE BENOIT. Montréal, 2000 mar. 31
MICHEL MARTIN

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, NO 505-22-005528-007
PROCÉDURE ALLEGÉE
COUR DU QUÉBEC (chambre civile)
présent greffier adjoint
CGU COMPAGNIE D'ASSURANCE DU DU CANADA
partie demanderesse
c
YVON COURNOYER
partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à YVON COURNOYER de comparaître au greffe de cette cour au 1111 Jacques Cartier est, Longueuil, salle, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans Le Devoir. Une copie de la déclaration par voie de procédure alléguée, avis et pièces P-1 à P-4 incl. a été remise au greffe à l'intention de YVON COURNOYER. Lieu: Longueuil
Date: 2000 mai 30
Elizabeth S. Gobeille

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTRÉAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
	max 24	min 10	max 19	9/22	8/20



QUÉBEC	Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
	max 23	min 8	max 18	6/17	5/16

OTTAWA	Aujourd'hui	Ce Soir	Vendredi	Samedi	Dimanche
	max 22	min 10	max 20	8/21	6/20

Météo-Conseil
1 900 565-4455
Frais applicables
La météo à la source

• ÉCONOMIE •

Boutiques San Francisco veut doubler son chiffre d'affaires

*Les Ailes de la mode
devraient se déployer dans l'ancien
édifice du magasin Eaton*

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Boutiques San Francisco entend doubler son chiffre d'affaires d'ici quatre ans.

Le détaillant de vêtements devrait également annoncer très prochainement l'ouverture d'un grand magasin Les Ailes de la mode dans l'ancien édifice du magasin Eaton, au centre-ville de Montréal.

«Il reste trois petits points mineurs à régler», a déclaré hier le président du conseil et chef de la direction des Boutiques San Francisco, Paul Delage Roberge, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la société.

Actuellement, Boutiques San Francisco exploite trois magasins Les Ailes de la mode. Le nouveau magasin du centre-ville de Montréal devrait être deux fois plus grand que les magasins existants. «Nous nous sommes donné comme mission d'avoir un des magasins les plus excitants en Amérique du Nord», a affirmé M. Roberge.

Boutiques San Francisco a enregistré un chiffre d'affaires de 226,3 millions au cours de l'exercice 2000, soit une hausse de plus de 11 % par rapport à l'exercice précédent. Pour doubler ce chiffre d'affaires, l'entreprise de Boucherville poursuivra sa percée en Ontario, commencera à s'étendre dans l'ouest du pays, étudiera l'acquisition de nouvelles bannières et se lancera dans le commerce électronique avec un nouveau site transactionnel élaboré.

«Nous sommes actuellement à évaluer plusieurs offres de partenariat avec certains des plus grands joueurs canadiens de cette nouvelle économie afin de mettre en place une structure convergente de commerce électronique qui convienne à notre industrie et réponde à nos exigences», a indiqué M. Roberge.

Une des bannières de Boutiques San Francisco, Bikini Village, dispose déjà d'un site tran-

sactionnel. «Nous sommes en train de développer un partenariat qui ira plus loin que ça», a affirmé M. Roberge.

Boutiques San Francisco a fait l'acquisition de Bikini Village et d'une autre bannière, Moments intimes, pour 14,6 millions au cours de l'exercice 2000. «Cette acquisition nous a servi de porte d'entrée en Ontario, où sont situées près de la moitié des boutiques Bikini Village», a commenté le président et chef de l'exploitation de Boutiques San Francisco, Guy Charron. L'entreprise a poursuivi sur cette lancée en ouvrant deux nouvelles boutiques Bikini Village au cours du premier trimestre. Elle en ajoutera trois autres au deuxième trimestre.

Boutiques San Francisco compte également sur Bikini Village pour effectuer une percée dans l'Ouest canadien. «Les négociations avancent», a déclaré M. Roberge. C'est certain que nous allons y être d'ici 2001.

Il a ajouté que l'intégration réussie de Bikini Village avait clairement démontré la capacité de Boutiques San Francisco à mener à bien des acquisitions. «Nous examinons donc actuellement d'autres projets d'acquisition qui cadrent avec nos objectifs de croissance», a-t-il déclaré. Il a souligné que l'absence de circonstances favorables sur les marchés boursiers à l'égard du commerce de détail entraînait une sous-évaluation de certaines sociétés, présentant ainsi de belles occasions d'investissements.

Les liquidations liées à de nombreuses fermetures dans le commerce de détail au cours de l'exercice 2000 ont fait mal à Boutiques San Francisco, entraînant une baisse de près de 14 % du bénéfice net, le faisant passer de 6,5 millions à 5,6 millions. Les choses se sont cependant replacées au premier trimestre: le bénéfice net a augmenté de 157 %, passant de 262 000 \$ à 675 000 \$. Le chiffre d'affaires a connu une augmentation de 17 %, passant de 44,1 millions à 51,6 millions.

Boutiques
San
Francisco
compte sur
Bikini Village
pour
effectuer
une percée
dans l'Ouest

Les actionnaires des Expos sont inquiets

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Les actionnaires locaux du club de baseball Les Expos sont inquiets. Ils convoqueront une conférence de presse dans les prochains jours pour faire le point sur la situation et faire connaître leurs préoccupations.

C'est ce qu'a indiqué hier un des actionnaires locaux, le président du conseil et chef de la direction de Boutiques San Francisco, Paul Delage Roberge, à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires de sa propre société.

M. Roberge a refusé d'en révéler davantage, préférant répondre aux questions portant sur le groupe San Francisco.

«Il y aura une conférence de presse au cours des prochains jours, organisée par les actionnaires [des Expos], a-t-il simplement déclaré. Je pense que tous les actionnaires sont un petit peu inquiets présentement.»

Les journaux ont fait état récemment de désaccords entre les actionnaires locaux et le président du conseil et chef de la direction des Expos, Jeffrey Loria. Au cours d'une réunion tenue le 18 mai dernier, M. Loria aurait demandé aux actionnaires de verser des montants additionnels de 30 millions cette année et de 40 millions l'année prochaine pour aider le club à acquitter ses factures actuelles et à couvrir les coûts prévus pour l'an prochain.

Les actionnaires locaux, qui comprennent M. Roberge, la Ville de Montréal, le Fonds de solidari-

té des travailleurs du Québec (FTQ), la Fédération des caisses populaires de Montréal et de l'ouest du Québec et des entreprises comme le Groupe Jean

Coutu, Provigo-Loblaw, Cascades et Télémedia Communications, n'auraient pas apprécié.

Le porte-parole de M. Loria, André Bouthillier, de la firme de relations publiques Optimum, a minimisé le conflit entre les actionnaires locaux et le président du conseil des Expos. «Ils négocient, ce ne sont pas des dossiers faciles. Il y a des points de désaccord, mais de là à dire qu'il y a des points de rupture, c'est conclure un peu rapidement.»

Il a rappelé qu'il y aura encore des rencontres entre M. Loria et les actionnaires locaux. «Entre les réunions des propriétaires,

il se dit beaucoup de choses, mais ce qui est important dans ces dossiers-là, c'est quand ils se rencontrent», a-t-il commenté. M. Bouthillier a refusé de confirmer les chiffres avancés dans les médias au cours des derniers jours. «Nous préférons respecter la confidentialité des dossiers. Ils discutent entre eux; si on parle d'un chiffre aujourd'hui, ça peut être un chiffre différent demain, à la baisse ou à la hausse.»

La prochaine rencontre entre M. Loria et les actionnaires devrait avoir lieu d'ici une semaine. Lorsqu'il y aura davantage de développements, le vice-président exécutif des Expos, David Samson, rencontrera les médias, probablement vers le milieu ou la fin de la semaine prochaine, a promis M. Bouthillier.

La Banque Laurentienne

remercie ses employés

en particulier les employés

du secteur Technologies

de l'information dont

la créativité et le

dynamisme contribuent

« à réinventer le métier de banquier »



BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA

Lauréate de l'Octas, Catégorie An 2000
Mérite octroyé par la Fédération
de l'informatique du Québec

LES SPORTS

Érythropoïétine

La course pour valider les tests

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Les chercheurs sont entrés dans la course pour valider et publier dans des revues sérieuses leurs tests de dépistage de l'EPO (érythropoïétine) avant les Jeux olympiques de Sydney en septembre et le Tour de France cycliste en juillet.

La publication de leurs méthodes et études dans des revues respectées fait partie de cette course d'obstacles contre la triche et pour valider les tests.

La méthode du test de dépistage sur l'urine, développé par Jacques de Ceaurriz, directeur du laboratoire de Châtenay-Malabry, sera publiée dans la revue scientifique britannique *Nature* du 8 juin.

Ce dernier avait affirmé que la date butoir du 20 juin fixée par l'Union cycliste internationale (UCI) pour valider ce test serait respectée à temps pour sa mise en œuvre pour le prochain Tour de France en juillet.

De son côté, l'hebdomadaire de vulgarisation britannique *New Scientist*, daté du 3 juin, se penche sur le test de dépistage sanguin développé par l'équipe du Dr Robin Parisotto, de l'institut australien du sport, basé près de Canberra, en citant comme source le mensuel *Hematologica* de juin (volume 85).

Le test sanguin australien a fait l'objet d'un essai sur 27 athlètes australiens ne participant pas aux Jeux de Sydney pour évaluer sa capacité à distinguer la prise récente d'EPO, administrée par les chercheurs, de ceux qui n'en avaient pas pris.

Résultat: un seul faux positif sur 189 tests. Le test australien a de surcroît permis de repérer plus des deux tiers des athlètes qui avaient reçu de l'EPO trois semaines auparavant, poursuit *New Scientist*.

«J'ai été impressionné par ces résultats, c'est un test formidable!», a commenté le Norvégien Jim Stray-Gundersen, de l'université norvégienne des sports et de l'éducation physique à Oslo. Lui et ses collègues aident maintenant l'équipe de Parisotto à reproduire l'étude avec des athlètes norvégiens et chinois.

Le 1^{er} août, les résultats du test australien seront présentés au Comité international olympique (CIO), dont dépend la décision du dépistage de la triche à l'EPO aux Jeux de Sydney, relève *New Scientist*.

Roland-Garros

Davenport sortie d'entrée

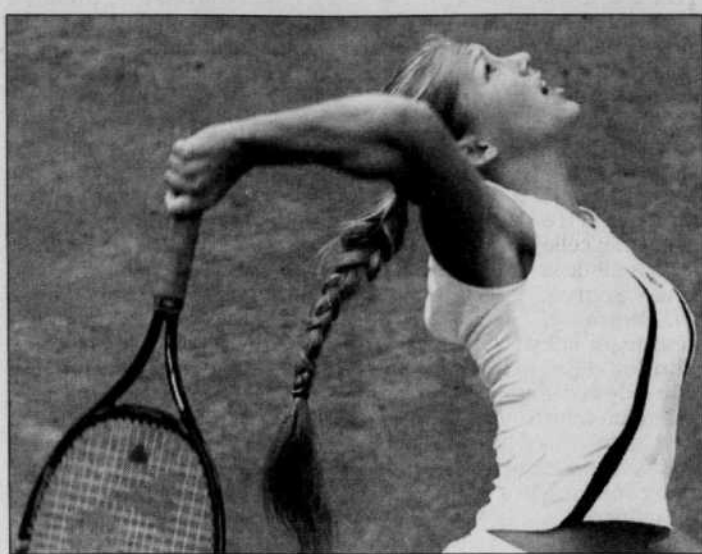
GILLES DHERS
LIBÉRATION

Pas de pluie hier pour mouiller Roland-Garros. Mais des enthousiasmes douchés. Des ambitions essorées. D'un Rios sorti à peine entré à une Davenport, éliminée au premier tour, heurts et malheurs de numéros 1, anciens ou présents.

Lindsay Davenport. La première place du classement mondial, l'Américaine se l'échange régulièrement avec Martina Hingis. Pour elle, la solide Californienne n'a ni la plasticité de Kournikova, ni la précocité d'Hingis, ni l'exubérance des sœurs Williams. Juste un jeu solide, puissant, profond. Mais un corps fragile. Il a lâché hier (le dos) contre la Belge Dominique Van Roost vainqueur (6-7, 6-4, 6-3) qui crée la première grosse surprise du tournoi.

Marcelo Rios. Il est peut-être le joueur dont le circuit a besoin. Un caractère sale. Un bras gauche, venimeux, quand les bûcherons squattent la terre battue. Mais lui a besoin de résultats. Ce n'est pas cette année à Roland-Garros qu'il les aura. Le Chilien, qui fut un éphémère n°1 mondial il y a deux ans, est sorti hier au premier tour. Il avait perdu les deux premiers sets (6-3, 6-2) contre l'Allemand Tommy Haas. Il a abandonné à l'entrée du troisième.

Magnus Norman. Dans sa



La Russe Anna Kournikova (n°14) a eu raison de la Canadienne Vanessa Webb, 6-4, 6-4.

grande entreprise de reconquête du public, l'ATP a mis au point cette année un nouveau système de classement, un peu sur le principe du championnat du monde de F1: tout le monde a démarré l'année à zéro. Les numéros 1 se succèdent depuis le 1^{er} janvier. L'actuel possède à peu près autant de charisme qu'une chaise d'arbitre. Le Suédois, 24 ans depuis mardi, occupe la place depuis sa victoire à Rome il y a quinze jours.

Hier, c'est sur le court n°2 qu'il

a exécuté, en force, à grands coups droits décroisés, le Français Thierry Guardia, sorti des qualifications, 6-4, 6-4, 6-0. Son credo: bosser, bosser et encore bosser. Autoportrait par le biais d'explications sur ses succès d'un beau bébé qui tutoie le mètre quatre-vingt-dix: «Je suis obligé de secouer mon coach le matin pour que l'on travaille. Je me lève le matin à huit heures, je cours une demi-heure. Ensuite, deux heures de tennis, 45 minutes de musculation. Après le

déjeuner, deux nouvelles heures de tennis, puis une heure de travail physique. À l'arrivée, cela fait six heures d'entraînement et je suis complètement mort.»

Andre Agassi. En fonction de l'ancien mode de classement, l'Américain serait le n°1 mondial. Il a débuté sa conquête d'un deuxième titre consécutif, hier contre Anthony Dupuis, qui affichait la mine et l'excitation d'un night-clubber sous ecstasy. Après sa défaite, 6-7 (7-9), 3-6, 4-6, le Français a dit à son vainqueur que «c'était un moment fabuleux d'avoir joué contre lui, que cela faisait dix ans que je l'attendais».

Van Roost comblée

L'élimination de l'Américaine Lindsay Davenport par la Belge Dominique Van Roost a été le fait marquant de cette troisième journée des Internationaux.

Fêtant son 27^e anniversaire hier, Van Roost a éclaté en sanglots après son succès. «C'est une grande victoire pour moi. Avant d'arriver ici, j'avais eu deux semaines difficiles, après deux mois loin du tennis en raison du décès de ma mère.»

L'Américaine Venus Williams (n°4), apparemment bien remise de sa blessure au genou gauche qui l'avait tenue éloignée des courts pendant plusieurs mois, n'a laissé aucune chance à l'Allemande Jana Kandarr (6-0, 6-3).

Avec l'AFP

Pénurie de lanceurs chez les Expos

Hermanson revient pousser à la roue

Le droitier de 27 ans sera de retour dans la rotation le 5 juin

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

Cincinnati — C'est bien d'avoir un releveur n°1 dans l'enclos, mais encore faut-il qu'on ait des matchs à protéger.

Dustin Hermanson a été retourné dans la rotation des partants des Expos à la suite de la perte de Hideki Irabu, qui a subi une arthroscopie au genou droit hier pour réparer une déchirure au ménisque.

Il y a près de trois semaines, Hermanson avait été envoyé dans l'enclos afin d'agir comme releveur n°1 en remplacement d'Ugueth Urbina.

«Quand j'avais été envoyé en relève, a souligné Hermanson, il semblait que c'était la chose à faire pour le bien de l'équipe, et mainte-

nant, il semble que la chose à faire, c'est de retourner comme partant.

«Je n'ai pas été surpris. J'y pensais aussi. Si on ne se rend pas à la neuvième, je ne peux pas être utilisé. En fait, je ne suis pas fâché. Ça me fait un petit velours de savoir qu'on se fie à moi. Je suis toujours prêt à faire tout ce que je peux pour aider l'équipe. Il y a 91 lanceurs sur la liste des blessés dans le baseball majeur.»

Hermanson reviendra dans la rotation le 5 juin pour affronter les Yankees de New York au Stade olympique. Cette saison, il présente une fiche de 3-3 et une moyenne de points mérités de 4,81 en sept départs. En relève, il a réalisé quatre sauvetages et remporté deux victoires, mais il a aussi saboté trois sauvetages.

«Je préfère agir comme releveur,

à-t-il confié. C'est plus mon caractère. Mais j'aime aussi le rôle de partant. En fait, ce que j'aime le plus, c'est d'être sur la colline.»

Hermanson était le partant n°1 des Expos quand il a été muté dans l'enclos pour combler la perte d'Urbina. Le droitier de 27 ans a signé un contrat de trois ans évalué à 15 millions avant la saison. Son répertoire comprend une rapide, une glissante et un changement de vitesse.

«Je n'ai pas d'inquiétude pour mon bras parce que je reviens en relève, a-t-il signalé. Je sens que mon bras est fort et, de toute façon, je n'ai pas agi comme releveur pendant longtemps. Il me faudra peut-être un départ ou deux pour que tout revienne comme avant. Je pourrais lancer pendant cinq ou six manches tout de suite.»

Hermanson a connu une excellente saison en 1998 en remportant 14 victoires tout en conservant une moyenne de points mérités de 3,13, mais l'an passé, il n'a pas été à la hauteur des attentes en présentant une fiche de 9-14 et une moyenne de points mérités de 4,20. Il a subi sept défaites consécutives du 14 mai au 27 juillet.

Pour expliquer les blessures dans les ligues majeures, Hermanson a avancé une hypothèse: «Peut-être est-ce parce que les frappeurs sont simplement meilleurs. Les gars essaient peut-être d'en faire trop pour éviter de donner autant de circuits.»

«Mais en revanche, Johnson et Martinez sont dominants... On pourrait aider les lanceurs en haussant le monticule. Ça donnerait des angles de lancer différents.»

HOCKEY

COUPE STANLEY

FINALE

(Quatre de sept)

Mardi

New Jersey 7 Dallas 3
(New Jersey mène la série 1-0)

Aujourd'hui

Dallas au New Jersey, 20h

Samedi

New Jersey à Dallas, 20h

Lundi

New Jersey à Dallas, 20h

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	35	16	686	—
New York	28	23	549	7
Montréal	25	23	521	8 1/2
Florida	24	29	453	12
Philadelphia	18	31	367	16
Section Centrale				
St. Louis	30	21	588	—
Cincinnati	28	22	560	1 1/2
Pittsburgh	22	28	440	7 1/2
Milwaukee	22	29	431	8
Chicago	20	33	377	11
Houston	19	32	373	11
Section Ouest				
Arizona	32	19	627	—
Los Angeles	27	21	563	3 1/2
Colorado	27	22	551	4
San Francisco	23	25	479	8 1/2
San Diego	22	28	440	9 1/2

Hier

Atlanta à Chicago
Florida à Pittsburgh
Montréal à Cincinnati
Houston au Colorado
St. Louis en Arizona
N.Y. Mets à Los Angeles
Milwaukee à San Diego
Philadelphia à San Francisco

Aujourd'hui

Montréal (Vazquez 5-1) à Cincinnati (Villone 6-1), 19h35
St. Louis (Benes 4-2) en Arizona (Reynoso 3-4), 22h05

Demain

Detroit à Chicago (N), 15h20
Baltimore à Montréal, 19h05
Toronto en Florida, 19h05
Kansas City à Pittsburgh, 19h05
Tampa Bay à N.Y. Mets, 19h10
Boston à Philadelphia, 19h35
Minnesota à Cincinnati, 19h35
N.Y. Yankees à Atlanta, 19h40
Colorado à Milwaukee, 20h05
Chicago White Sox à Houston, 20h05
Cleveland à St. Louis, 20h10
Arizona au Texas, 20h35
San Francisco à Oakland, 21h05
Los Angeles à Anaheim, 22h05
San Diego à Seattle, 22h05

LIGUE AMÉRICAINNE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	29	18	617	—
New York	28	19	596	1
Toronto	27	26	509	5
Baltimore	23	26	469	7
Tampa Bay	16	34	320	14 1/2
Section Centrale				
Chicago	28	22	560	—
Cleveland	26	22	542	1 1/2
Kansas City	25	25	500	3
Minnesota	24	28	462	5
Detroit	18	30	375	9
Section Ouest				
Seattle	26	22	542	—
Anaheim	27	25	519	1
Texas	26	25	510	1 1/2
Oakland	25	26	490	2 1/2

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

I.N.D.E.X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199
IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
MARCHANDISES
OFFRES D'EMPLOI
PROPOSITIONS D'AFFAIRES

300 • 399
400 • 499
500 • 599
ET DE SERVICES

600 • 699
VÉHICULES

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

AHUNTSIC - Burg., croissant paisible, 5 ch., gar. dbl., foyer, terrasse, ter. 13500p.c. 389 000\$ 367-9536

103
CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

BOUL. ST-JOSEPH, près métro, 6 1/2 rén. 2 c.c., 2 s. de b., salon double, s. à manger, 335-1917

OUTREMENT : rue Bernard 51^e très clair, cachet, vue sur Mt-Royal. CHRISTIAN PERTIN 262-2119. *Autres annonces*

104
PROPRIÉTÉS À VENDRE

BOUL. ST-JOSEPH, près métro, 6 1/2 rén. 2 c.c., 2 s. de b., salon double, s. à manger, 335-1917

OUTREMENT : rue Bernard 51^e très clair, cachet, vue sur Mt-Royal. CHRISTIAN PERTIN 262-2119. *Autres annonces*

121
CANTONS DE L'EST

LAC MASSAWIPPI
Rcs. de style victorien, 231 pi. façade lac, coucher soleil, 3 c. à c., 2 s.b., aire ouverte. (819) 638-4783

125
HORS FRONTIÈRES

À Paris - Atelier (loft) meublé à louer, juillet et août, équipé, 2 ch., ensoleillement, entrée privée arborée, dans le sympathique quartier de Belleville, métro, 10 minutes de Châtelet. 600\$/sem. Tel: (33) 1.40.30.09.14; Fax: (33) 1.40.30.21.45; croux@csd.com; http://image.cybercab.fr/croux/

160
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUTREMENT Adj. rue de Soissons, bas duplex, 3 ch., boiseries, grde terr.-jardin, 5 élec., stat. Pt. services. 1300 \$/m.c. 1^{er} juillet. 386-7758

OUTREMENT près Laurier, studio (pied-à-terre), meublé, tout compris, dans résidence privée. 400\$. 270-3077

PLATEAU, 4 1/2, bas duplex rénové, plancher bois, calme, entrée lav., aspirateur. Stat. 675\$ chauffé. 522-0402

PLATEAU St-Joseph, 81^e r.de c. Logement de qualité exceptionnelle. Boiserie d'époque, vitraux, 2 s.b., chauffé. 1350\$. (514) 527-3504, (450) 689-9680

ROSEMONT près CEGEP Maison-neuve, 4 1/2, 2e, pl. bois, porte patio, balcon, poêle/frigo. 470\$. (450) 585-0882 pm

VERDUN OUEST, rue Osborne près Champlain, haut de 4plex, 5 1/2, remis à neuf, très éclairé. 525\$. (450) 658-4797

WESTMOUNT Adj. Spacieux 91^e, encol. 3 ch. fermées, h. duplex dét. Vue est-sud-ouest. Plan. bois franc, lav. vaiss., poêle/frigo. Prés services. 484-0446

163
OFFRE À PARTAGER

PLATEAU, app. à partager, 5 1/2 près métro Mont-Royal, chambre meublée 10 x 10, 200\$ + chauffage. 528-0716 (matin)

164
CONDOMINIUMS À LOUER

GRAND 4 1/2 sur St-Hubert près de la rue Sherbrooke. (450) 649-9668

LAURENTIDES - St-Sauveur à pied à vue sur pentes. Cottage-condo lumineux, 3 ch. (450) 494-0511

QUÉBEC, Vieux-Port, condo 2000 p.c. meublé, tt. compris, 1 an. Stat. 1700\$ Clé en main (418) 892-2725

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

GRANDE MAISON meublée, 4 c.c., 29 juin au 21 août. 800\$/sem. 4,000\$/saison. (514) 639-1752

LAURIER / DE BULLION, 8 pièces, 5 c.c., 2 s. de b., 1 s. d'eau, sur 2 étages. Stationnement. 1,200\$. 276-6801

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

GRANDE MAISON meublée, 4 c.c., 29 juin au 21 août. 800\$/sem. 4,000\$/saison. (514) 639-1752

LAURIER / DE BULLION, 8 pièces, 5 c.c., 2 s. de b., 1 s. d'eau, sur 2 étages. Stationnement. 1,200\$. 276-6801

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

GRANDE MAISON meublée, 4 c.c., 29 juin au 21 août. 800\$/sem. 4,000\$/saison. (514) 639-1752

LAURIER / DE BULLION, 8 pièces, 5 c.c., 2 s. de b., 1 s. d'eau, sur 2 étages. Stationnement. 1,200\$. 276-6801

176
CHALET À LOUER

CHARLEVOIX, Petite-Rivière-St-François, résidence ou chalet. LANAUDIERE, endroit paisible, grand terrain, chalet à vendre ou à louer. (514) 942-2394

MÉTIS-SUR-MER, Gaspésie, superbe emplacement, boisé mature, plage privée, canot, juin-oct. Grand chalet : 4 c.c., 2 s. de b., foyer, 750\$/sem. Petit chalet : 1 c.c. + 2 lits superposés, solarium. 450\$/sem. (418) 936-3993

SAINT-SIMON-DE-RIMOUSKI belle page, 2 c.c. Disponible du 10 au 30 juin. (418) 736-3079

307
LIVRES ET DISQUES

ACHETONS LIVRES & DISQUES. (514) 919-3660, 707 Mt-Royal est

LE QUAI DES LIVRES 523-5383 Achat à domicile. Obenez « en vendant directement au libraire.

LIBRAIRIE D'EXPERIENCE achète à domicile fonds universitaire, littéraire et beaux livres. (514) 914-2142 (Mtl et ext.)

445
GARDERIES, GARDIENNES

PETITE FILLE de 8 mois habitant le Plateau cherche gardienne du mardi au jeudi des jrs. Réf. et exp. exigées. Poss. d'horaire à temps plein dès la mi-août. 985-3394 (jour), 527-7973 (soir)

450
EMPLOIS DIVERS

PLUSIEURS postes disponibles imm. Salaires concurrentiels. Bienvenue aux étudiants. 253-4294, 253-4368 Jonathan.

530
COURS

ANGLOPHONE (Ph.D.) donne cours privé, TOEFL de 6-19h. 200\$/h. 469-6489

542
MASSOTHÉRAPIE

SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtols, ponctuel attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électroniques. Assurance complète. 253-4374

597
RENCONTRES

Connections personnelles pour hommes Rencontres femmes célibataires dans votre région. (800) 955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695
AUTOMOBILES

À VENDRE, Mazda 626 1997, 51,000 km prix demandé : 15,000 \$ nég. (450) 691-4544

JEEP TJ. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57,000 km 450-358-5132 après 18hrs.

542
MASSOTHÉRAPIE

SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtols, ponctuel attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électroniques. Assurance complète. 253-4374

597
RENCONTRES

Connections personnelles pour hommes Rencontres femmes célibataires dans votre région. (800) 955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695
AUTOMOBILES

À VENDRE, Mazda 626 1997, 51,000 km prix demandé : 15,000 \$ nég. (450) 691-4544

JEEP TJ. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57,000 km 450-358-5132 après 18hrs.

542
MASSOTHÉRAPIE

SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtols, ponctuel attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électroniques. Assurance complète. 253-4374

597
RENCONTRES

Connections personnelles pour hommes Rencontres femmes célibataires dans votre région. (800) 955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695
AUTOMOBILES

À VENDRE, Mazda 626 1997, 51,000 km prix demandé : 15,000 \$ nég. (450) 691-4544

JEEP TJ. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57,000 km 450-358-5132 après 18hrs.

542
MASSOTHÉRAPIE

SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtols, ponctuel attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électroniques. Assurance complète. 253-4374

597
RENCONTRES

Connections personnelles pour hommes Rencontres femmes célibataires dans votre région. (800) 955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695
AUTOMOBILES

À VENDRE, Mazda 626 1997, 51,000 km prix demandé : 15,000 \$ nég. (450) 691-4544

JEEP TJ. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57,000 km 450-358-5132 après 18hrs.

542
MASSOTHÉRAPIE

SALON 5727 ave. DECELLES Massothér., aromathérapie, douche turque donné par Nina 342-7373

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR Courtols, ponctuel attentionné VINCENT SCALLON, 946-9553

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électroniques. Assurance complète. 253-4374

597
RENCONTRES

Connections personnelles pour hommes Rencontres femmes célibataires dans votre région. (800) 955-5101 (sans frais d'appel, 24h)

695
AUTOMOBILES

À VENDRE, Mazda 626 1997, 51,000 km prix demandé : 15,000 \$ nég. (450) 691-4544

JEEP TJ. SPORT 1997, V-6 manuel, mags, couleur noire, excellente condition, 57,000 km 450-358-5132 après 18hrs.



ARÈS JEAN L. R

• CULTURE •

The Laramie Project

New York invente le journalisme théâtral

MICHEL MOUTOT
AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — Lorsque Matthew Shepard, étudiant homosexuel de 21 ans, a été torturé à mort à Laramie en 1998, cette petite ville du grand Ouest américain a attiré policiers, journalistes et badauds. Mais aussi une troupe de théâtre, dont le travail vient d'être monté sur scène à New York.

Pour le metteur en scène vénézuélien Moises Kaufman et sa compagnie d'avant-garde, le Tectonic Theater Project, il fallait tenter de comprendre comment et pourquoi cette bourgade endormie au cœur des grandes plaines avait donné naissance à deux assassins. Ces deux jeunes du cru, apparemment sans histoire, ont enlevé Matthew Shepard dans un bar avant de le passer à tabac, de le crucifier sur une clôture et de le laisser mourir, parce qu'il leur avait révélé son homosexualité.

Six séjours à Laramie et 200 interviews plus tard, le résultat tient en deux heures trente de scène, sur laquelle se relaient huit acteurs incarnant 60 personnages: *The Laramie Project*.

«C'est une tentative de créer un journalisme théâtral, de raconter une histoire autrement que ce que l'on peut voir à la télévision ou dans les journaux», explique le metteur en scène, qui s'était déjà fait remarquer par sa pièce *Les Trois Procès d'Oscar Wilde*.

«Nous nous sommes demandé, comme nous l'avons fait pour d'autres projets, si le théâtre peut jouer un rôle dans un débat national, sur un thème d'actualité», poursuit-il. La mort de Matthew Shepard avait soulevé une vague d'in-

ignation dans tout le pays, conduisant, notamment à New York, à d'importantes manifestations.

Sur une scène dépouillée à l'extrême, les témoignages se succèdent: le barman du Fireside Lounge, qui a assisté au départ du jeune homme en si mauvaise compagnie et ne se pardonne pas de ne pas avoir compris que ces trois-là n'avaient rien de bon à faire ensemble; Reggie Fluty, une adjointe du shérif qui a manipulé le corps ensanglanté de la victime, séropositive, et a commencé à prendre l'AZT avant d'apprendre qu'elle n'avait pas été contaminée; un pasteur, un professeur de l'université locale.

Chaque récitant, sa tirade terminée, présente le suivant. Une émotion presque palpable étirent l'assistance, majoritairement masculine, subjuguée par cette dramaturgie sobre et puissante.

«C'est aussi une exploration de l'effet de notre présence à Laramie, et de ces gens sur nous», ajoute Moises Kaufman, 36 ans, homosexuel et juif orthodoxe, fils d'un survivant de l'Holocauste ayant émigré au Venezuela.

Les acteurs, ceux-là mêmes qui ont conduit les interviews, incarnent les journalistes, policiers, juges, membres du jury qui a condamné les deux tueurs à la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle.

«C'est l'histoire d'une ville, une histoire de beauté et de souffrance. Une histoire de haine, d'espoir, de peur et de courage. Une interrogation sur nos croyances, sur la façon dont la haine se répand et comment l'espoir prévaut», écrit Moises Kaufman dans le texte de présentation. *L'histoire d'une ville américaine. Une histoire vraie.*

MICHEL BÉLAIR
LE DEVOIR

Jour 4: le festival roule à plein régime et même les autobus scolaires étaient à l'heure hier alors que, déjà, quatre spectacles remarquables terminaient leur carrière montréalaise.

Deux de ces productions avaient en commun une particularité étonnante: celle de provenir de la même source. *Eric Pervenche*, présenté par la Lynx Company de Bruxelles, et *Eric in the Land of the*

Insects, de la compagnie B&D d'Amsterdam, s'inspirent toutes deux de *Eric of het insectenboek*, un célèbre conte néerlandais de Godfried Bomans. Et même si les deux compagnies racontent la même histoire, les deux productions sont fort différentes. Les deux approches illustrent bien deux façons d'aller séduire le jeune public.

Un point commun d'abord: les deux *Eric*... s'appuient largement sur la qualité du comédien qui joue tous les rôles. C'est d'ailleurs la caractéristique principale de ce premier quart de festival: la qualité exceptionnelle des comédiens et comédiennes qu'on a pu voir jusqu'ici. Pas de surprise, donc, à ce que Peter Drost, le *Eric* de la version néerlandaise, situe dès son entrée en scène le très haut niveau de la

production. Aidé par une scénographie particulièrement ingénieuse, il donne ici une performance éblouissante, toute en nuances et en subtilités: le public étudiant qui remplissait à craquer la salle du Théâtre La Chapelle ne s'y est pas trompé en plongeant

avec un immense respect dans l'histoire, séduit par les ressources du comédien, captivé, qui avait l'impression que quelque chose de magique se

passait devant lui. Alain de Neck faisait évidemment la même chose en *Eric Pervenche*; lui aussi faisait preuve d'une polyvalence remarquable dans les accents que le comédien doit donner à ses personnages — des insectes qu'*Eric* rencontre, les mêmes dans les deux versions.

Là où la différence s'exprime, ce qui est souhaitable il va sans dire, c'est dans l'approche globale

partir d'un texte beaucoup plus littéraire exigeant une grande attention, plus onirique; de l'autre, du côté belge, on a plutôt voulu l'incarner dans la réalité quotidienne en insistant sur le rapport père-fils. Et cela se traduit aussi par l'âge minimal proposé: dès six ans

COUPS DE THÉÂTRE

Là où la différence s'exprime, ce qui est souhaitable il va sans dire, c'est dans l'approche globale



Eric in the Land of the Insects de la compagnie B&D d'Amsterdam s'inspire de *Eric of het insectenboek*, un célèbre conte néerlandais de Godfried Bomans.

chez les Belges, où des marionnettes à gânes très réussies vont faire craquer les plus petits, et dès huit ans chez le B&D d'Amsterdam, où le rêve s'appuie plutôt sur les effets subtils et la capacité de goûter du public.

Train d'enfer

Cette capacité de goûter était aussi au cœur de *Voyage au centre de la Terre*, présentée par La Troppa de Santiago du Chili au théâtre Prospero. Adaptée du roman de Jules Verne, la pièce est jouée en espagnol après une brève présentation en français. Après avoir vu jusqu'ici des spectacles en suédois, en suisse allemand, en anglais et en japonais, on avait presque l'impression de rentrer à la maison... On connaît l'histoire, inutile d'y revenir. Ce qu'il faut retenir de cette production qu'on pourrait qualifier de néo-baroque, c'est la force de ses comédiens, l'ingéniosité de la scénographie et surtout, surtout, l'énergie fabuleuse qu'elle dégage et qui, encore une fois, a littéralement fait craquer un public francophone de 12 à 15 ans alors que le spectacle est programmé pour les huit ans et plus. Faut le faire.

Bon. Aujourd'hui, on efface tout et on recommence puisqu'une nouvelle tournée de six spectacles prend l'affiche, en route vers le sprint de la fin de semaine. On retiendra, bien sûr, *L'Arche*, un «théâtre opératique» sur un des tout derniers textes d'Anne Hébert, à la chapelle du Bon-Pasteur à 10h et à 19h30. Notez que ce «chantier public» sera présenté dans sa version finale l'hiver prochain. A ne pas manquer non plus, la révélation des deux derniers Coups de théâtre, la compagnie Stella den Haag, dans *Le Petit de la chèvre*, qui prend l'affiche au théâtre Prospero jusqu'à samedi.

Deux productions québécoises font aussi leur entrée: *Le Royaume des Chus* de Bluff Productions (dès 11 ans) s'installe au Théâtre La Chapelle jusqu'à demain et *La Maitresse rouge* du Moulin à musique (dès six ans) fait de même à l'école Louis-H.-LaFontaine. *Le Soleil des innocents* de la Compagnie du Sillage, de la France (dès 12 ans), occupe la petite salle de l'Usine C. Et *Clonage P.A.*, qui nous vient de Vancouver via Ottawa, pose ses pénates au Quat'Sous jusqu'à vendredi matin. Re-ouf.

EN BREF

La bourse Fernand-Seguin à Stéphanie Côté

(Le Devoir) — L'Association des communicateurs scientifiques du Québec et Radio-Canada viennent de décerner la bourse Fernand-Seguin à Stéphanie Côté, 24 ans, étudiante à la maîtrise en nutrition sportive à l'Université de Montréal. Stéphanie Côté a remporté ce grand prix du concours de journalisme scientifique pour la rédaction d'un article sur la physiologie en haute altitude. Ce prix, qui vise à encourager les carrières en communication scientifique, est prestigieux: il consiste en une bourse de 12 000 \$ assortie d'un stage de six mois en journalisme scientifique, dont trois mois à l'émission *Découverte* à la télévision de Radio-Canada et un mois

à l'émission radiophonique *Les Années-lumière*.

Décès de Gordon «Tex» Beneke

Los Angeles (AFP) — Le vocaliste et saxophoniste de jazz Gordon «Tex» Beneke, ancien membre du légendaire ensemble de Glenn Miller, est décédé mardi à l'âge de 86 ans à Costa Mesa, au nord de Los Angeles, a annoncé un porte-parole hier. Celui-ci n'a pas précisé les raisons de la mort de Tex Beneke, qui était né à Fort Worth, au Texas, et avait commencé à jouer du saxophone à l'âge de neuf ans. Gordon Beneke entra en 1938 dans l'orchestre de Glenn Miller qui lui donna le surnom de «Tex». Bien qu'atteint de la maladie de Parkinson, qui l'obligea à abandonner le saxophone, Gordon «Tex» Beneke continua à chanter jusqu'à peu avant sa mort.



Cette capacité de goûter était aussi au cœur de *Voyage au centre de la Terre* présenté par La Troppa de Santiago du Chili.

• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		Tam Tam	C'est juste une farce	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Stars - Devils				Le Téléjournal/Le Point		Sport		Cinéma (23:48)
TVA	Le TVA	Piment fort	Beverly Hills		Vendredi c'est Julie / Gérard Jugnot	Nikita II			Le TVA	Le Poing J	Sports / Lot. (23:49)	Pub (23:55)	
TO	Macaron tout garni	Pignon sur rue	Alien... insectes	La Saga des Nobel	Le Tour des mondes / L'Héritage de Lod		J'aime / Le Thé		La Grande Illusion	D.	Alien... insectes	Le Présent du passé	
TQS	Le Journal (17:00)	Flash / P. Tulasne	Partis pour l'été	Henri pis sa gang	Cinéma / EXPRESS EN PÉRIL (6) avec Steven Seagal, Eric Bogosian				Le Grand Journal	Flash	Sexe et Confidences		Cinéma
RDI	Euronews	Capital...	Le Monde ce soir	Une enfance gaie	Le Journal ... à l'écoute				Le Téléjournal/Le Point	Canada auj.	Canada auj.	Téléjournal	
TV5	Chiffres	Les Arts...	Journal	Union libre	Écrans...	Cinéma / DR SYLVESTRE... (21:03)	Jrnl belge	Jrnl suisse	Soir 3	Agents très spéciaux		Cinéma	
D	... de l'Amazonie sauvage	Trésors		Les Histoires de la mer	Biographies / Bell	Preuves à l'appui			Agents très spéciaux				
VIE	Feu sacré	Copines...	Guérir...	La Loi...	Cinéma / UNE FILLE À PAPAS (4) avec C. Malavoy	Table...	Copines...	Cuisinez avec Jean					
MP	Top5.com	M. Net	Box Office	Clip	Cypress Hill	Music Awards	Clip	La Courbe					
MX	Nostalgie		Ed Sullivan	Pop up...	Musicographie: Trenet	Max Lounge		Nostalgie		Musicographie: Trenet	Pop up...		
CF	Zone de...	Radio Enfer											
TF	Fantômes	J. Bravo	Minus...	Donkey...	...Nanas	Cléo, Chico	Simpson	Angela...	Ren &...	South Park	Simpson	J. Bravo	Cléo, Chico
RDS	Golf Mag	Sports 30	Mag	...plus fort	...forts	Boxe / Vassily Jirov - Esteban Pizarro	Sports 30	Mag	La Lutte WCW		Motorisé		
HISTORIA	Tournois de l'Histoire	L'Histoire à la une	Le Siècle de la guerre	Saint-Tropez... soleil	Maître Da Costa		Le Clown						
SÉRIES +	Fou de toi	Voilà	Salle des nouvelles	...nerdz	Grand Test	L'Arcade	C'est math!	Au-delà du réel	Frontières de l'inexpliqué	Babylone 5	Millennium	...en France	
CANAL Z	Nerdz/Jeux	Technofolie	...nerdz	Grand Test	L'Arcade	C'est math!	Au-delà du réel	Frontières de l'inexpliqué	Babylone 5	Millennium	...en France		
EVASION	Prêt à partir	Le Sport...	...quartiers	Panorama	Norman Mailer	Cinéma / MEURTRE À LA SAUCE...	Feu sacré	Panorama	Volt				
TFO	...sauvages	Volt		Panorama	Norman Mailer	Cinéma / MEURTRE À LA SAUCE...	Feu sacré	Panorama	Volt				
CBC	Newswatch	...for a Cowboy	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Stars - Devils						The National / CBC News		National		
CTV (Mont.)	Pulse	Access H.	King of...	Stargate SG-1	FX: The Series	ER			CTV News	Pulse	Prov. (0:05)		
GBL	News	Nat. News	Ready or...	E.T.	Friends	Jesse	Frasier	Bob &...	Traders	Headline	... (23:10)	TV (0:05)	
TVO	School Bus	Dinosaur	Fragile Nature	Studio 2	Chasing Rainbows	The View from Here							
ABC	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Whose Line is it...	...to be a Millionaire?	20/20 Downtown	News	... (23:35)	Politi. (0:06)			
NBC	News	NBC News	CBS News	E.T.	Diagnosis Murder	48 Hours							
FOX	Cheers	Drew Carey	Jeopardy	Whose Line is it...	...to be a Millionaire?	Dawson's Creek	NewsRadio	Star Trek: Voyager					
PBS (33)	Newshour	Business...	Trailside	Old House	Hometime	Mystery!	Eating Well for Optimum Health	The Source					
PBS (57)	BBC News	Business...	Newshour	Bjorn Again: at the Royal Albert Hall	Santana: Sacred Fire Live in Mexico (21:15)	BBC News	C. Rose						
CTV (Corn.)	News	Wheel of...	Jeopardy	Cinéma / SCREAM (4) avec D. Arquette, N. Campbell	ER	CTV News	News	Open (0:05)					
A&E	L.A. Law	Law & Order	Biography: C. Bergen	Investigative Reports	Love Chronicles	Law & Order	Biography						
BRAVO	Eden Robinson - Ziggy	Videos	Ignatieff	BookTV	Cinéma / THE ICE PALACE (5) avec Richard Burton, Robert Ryan	NYPD Blue	Homicide						
DISCOVERY	How'd they do that?	@discovery.ca	Wild Discovery	Danger Zone	Storm Warning!	@discovery.ca	Wild Disc.						
HISTORY	It Seems...	The Way...	Archaeolo.	Hist. Bites	It Seems...	Gr. Crimes	War Stories	The Civil War	Tour of Duty	War...			
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	Newsworld Reports	Health...	CounterS.	The National	The Fifth Estate	Newsworld Reports	National				
SHOWCASE	Danger Bay	T N T	Degrassi Jr	Degrassi Jr	Power Play	F/X: The Series	Cinéma / SWORN ENEMIES (5) avec Michael Pare	... (0:13)					
LEARNING	Bob Vila's Home again	Chasing the Killer Storms	Slide										
LIFE	Pet Friends	...Doctor	Flick	Money, TV	...for Love	Weddings	Extra	...Homes	Flick	...Dinner?	Things...	Weddings	Extra
TSN	Off, Record	Sportsdesk	...Hockey	Heavyweight Sumo	2000 National Spelling Bee				Sportsdesk				
SPORTSNET	Sportscentral Playoff Ed.	Golf Report	PGA Golf	PGA Golf	Kemper Open - 1re ronde				Sportscentral Playoff Edition				
YTV	Addams...	Caitlin's...	Boy Meets	Radio...	Student...	Boy Meets	Student...	A20	Gamerz	Caitlin's...	Addams...	Beasties	...Served?
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

TAM TAM

L'émission provient ce soir de l'oratoire Saint-Joseph et du belvédère du mont Royal. Luce Dufault est invitée.

Radio-Canada, 19h

LE TOUR DES MONDES

Une production canadienne de Via Le Monde, *L'Héritage de Lod*, qui raconte comment des villageois du Laos sont parvenus à surmonter les affres de la guerre.

Télé-Québec, 20h

MUSICOGRAPHIE

Portrait d'une légende, Charles Trenet. *MusiMax*, 20h

VENDREDI, C'EST JULIE

Parmi les invités, le comédien Gérard Jugnot. *TVA*, 20h

L'ARMÉE DES OMBRES

Lino Ventura et Simone Signoret brillent dans ce célèbre film du grand Jean-Pierre Melville, qui portait sur la Résistance.

Historia, 21h

GATSBY LE MAGNIFIQUE

Une adaptation somptueuse du célèbre roman de Fitzgerald, avec Robert Redford et Mia Farrow. Attention: le film doit suivre la partie de hockey et l'heure est mentionnée ici sous toutes réserves.

Radio-Canada, 23h18

LE DEVOIR

CULTURE

ARTS VISUELS

L'avenue en fête

De retour en force avec une édition revue et augmentée, «Nuit blanche sur tableau noir» débute le 9 juin. «L'événement en arts visuels de Montréal» sera riche en diverses activités. 200 000 visiteurs sont attendus. Télé-Québec inaugure une série sur les arts visuels au Québec dès lundi. Annulation de l'exposition *Pierre Gauvreau et son monde* au Musée du Bas-Saint-Laurent.

Bernard Lamarche

La chose prend de l'ampleur. Du 9 au 18 juin, l'annuelle «Nuit blanche sur tableau noir» prend d'assaut l'avenue du Mont-Royal sur le plateau du même nom. À sa cinquième vie, voilà que la manifestation s'autoproclame «l'événement en arts visuels de Montréal». Vrai qu'elle conserve les principales caractéristiques de l'événementialité, la manifestation. À même la rue, elle risque de bon aloi, encore cette année, de ne pas passer inaperçue. On s'attend comme l'an dernier à ce que l'événement attire plus de 200 000 personnes. Le thème de l'édition de cette année est «La belle histoire!».

Encore une fois, l'événement aura son point culminant. Une grande fête de l'art aura lieu le 15 juin et durera toute la nuit. Au cours de «La grande fresque de nuit», des peintres produiront sur le pavé des œuvres qui s'envoleront une fois le jour venu ou, plus précisément, le 18 juin. 53 artistes joindront leurs efforts dans ce «happening de création sur le bitume» qui débute le jeudi 15 juin à 21h30. Deux œuvres par artiste seront couchées sur le pavé entre les rues Saint-Hubert et Papineau.

Notre Terre

Mais il y a plus encore. Dans un geste qui s'inspire directement de celui qui avait été fait en 1998 lors du troisième Symposium en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue, le Bloc erratique, «Nuit blanche sur tableau noir» sera ouvert le 9 juin par le pèrle Notre Terre. Pendant 10 jours, plus de 50 personnes uniront leurs forces pour déplacer sur la rue une sculpture d'acier pesant 15 tonnes et qui représente la planète Terre. Chaque matin pendant dix jours, ces gens tireront la masse sur une distance totale de 1,5 kilomètre. Toute la population est invitée à se joindre à ce lent cortège qui cherche à engager les différentes communautés. Le parcours se fera entre les rues De Lorimier et Berri. Le point d'arrivée est le monastère des Pères du Très-Saint-Sacrement, depuis devenu le Centre de services de la communauté du grand Plateau Mont-Royal. La boucle sera par la suite immobilisée sur place en permanence.

On se souvient que pendant le troisième Symposium en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue, qui avait eu lieu dans la ville d'Amos à l'été 1998, un bloc de granit avait été déplacé par la population des bordures de la ville jusqu'à son centre pendant la quinzaine de jours qu'avait duré l'événement. Pour les organisateurs de «Nuit blanche sur tableau noir», cette facette de l'événement est symboliquement très chargée: «Dans un contexte où prime l'individualité, ce projet vise à faire connaître la diversité de groupes qui composent notre pays ainsi qu'à encourager la tolérance et l'ouverture les uns face aux autres. Notre Terre est un projet demandant aux gens de poser un geste collectif et symbolique [...] afin de se questionner sur la cohabitation des humains ainsi que sur le devenir de notre planète et des êtres qui l'habitent.»

Depuis sa création, «Nuit blanche sur tableau noir» a fait se déplacer près de 400 artistes de différentes disciplines. 250 peintres ont participé à la création de 1060 œuvres éphémères. On évalue le nombre de gallons de gouache déversés sur le bitume à 354. Depuis 1999, un site Web est en ligne afin de donner une visibilité plus grande à l'événement qui grandit. La vitrine informatique offre aux artistes une présence accrue à l'adresse www.tableaunoir.com. L'événement est ponctué de concerts, de fêtes, de



performances (vendredi 16 juin, coin Mont-Royal et Cartier, 21h), de peintures collectives, de duels d'improvisation, d'une murale pour la paix et d'une série intitulée «Cause-ries sur l'art» (15, 16 et 17 juin au 1337 de l'avenue du Mont-Royal Est de 17h à 18h). Des activités pour les enfants sont également prévues.

L'art à la télé

Dans sa programmation estivale, Télé-Québec annonce la diffusion d'une émission qui porte sur les arts visuels, la bien nommée *Route des arts*. Selon une approche régionaliste, et ce, dès le lundi 5 juin à 19h, une équipe se promènera aux quatre coins de la province pour dénicher des perles rares comme des valeurs sûres parmi les praticiens du domaine des arts plastiques, artistes comme artisans. Pour chaque émission, les documentaires s'arrêteront sur un peintre connu de la région puis feront connaître la production d'artistes actuels.

Dès lundi prochain, la tournée du Québec s'amorce dans la région des Bois-Francs. Le topo principal portera sur le peintre Suzor-Côté. Les sculpteurs Normand Toupin, Gérard Bélanger et Ghislaine Verville seront également de la partie. Parmi les artistes sur la production desquels seront braquées les caméras, on compte sur Gilbert Boyer et Thomas Coriveau parmi les artistes actuels et Stanley Cosgrove, Marc-Aurèle Fortin et Clarence Gagnon pour les artistes issus de l'histoire. La série comporte treize émissions d'une demi-heure chacune. La deuxième émission de *La Route des arts* déménagera ses pénales dans les Laurentides.

Gauvreau: annulation

Nous vous annoncions récemment la tenue d'une exposition des œuvres anciennes et récentes de l'artiste Pierre Gauvreau au Musée du Bas-Saint-Laurent pour l'été qui vient. Malheureusement, le musée loupévois est contraint d'annuler l'exposition consacrée à ce cosignataire du manifeste *Refus global*, paru en 1948. L'exposition *Pierre Gauvreau et son monde* a dû être annulée en raison «des retards administratifs liés à la nécessité de connaître la décision du ministère du Patrimoine canadien, organisme chargé de l'attribution de subventions concernant le Programme d'aide aux musées».

MARTIN LAWRENCE

CHEZ BIG MOMMA

(VERSION FRANÇAISE DE BIG MOMMA'S HOUSE)

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

DÈS DEMAIN!

VERSION FRANÇAISE

QUARTIER LATIN	LASALLE (Place)	LAVAL (Cartier)	LONGUEUIL (Place)	BOUCHERVILLE
ST-BRUNO	PLAZA DELSON	CARREFOUR DORVAL	CHATEAUGUAY (Dixie)	ST-JEROME
LANGELIER 6	PARADIS 16	PONT-VIAU 16	STE-THERESE 8	TERREBONNE 8
TACHES 18	ST-EUSTACHE	ST-HYACINTHE	ST-JEAN	
PLAZA REPENTIGNY	VALLEYFIELD	STE-ADELE	ST-BASILE	
LAVAL	ST-EUSTACHE	CHATEAUGUAY	BOUCHERVILLE	

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

FAUBOURG	COTE-DES-NEIGES	CAVENDISH (MI)	BROSSARD	POINTE-CLAIRE
LAVAL (Gare)	LASALLE (Place)	ST-BRUNO	COULES (WIND)	ST-EUSTACHE
LES CHENEAUX	JACQUES CARTIER 11	SPHERETECH 14	CHATEAUGUAY	STE-ADELE

SON DIGITAL

Divan le terrible

Alors que la psychanalyse devient centenaire, Montréal accueille le 60^e Congrès des psychanalystes de langue française. La psychanalyse «en travail sur elle-même». Une réunion sur fond de crise pour la discipline malmenée par les sciences dures comme les thérapies-chocs.

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Freud, ça vous dit quelque chose? Il y a tout juste cent ans, le grand maître du soupçon publiait *L'Interprétation des rêves*, considéré comme la première pierre de cette ville aux cent clochers, aux mille chapelles. Mais maintenant, le médecin de l'âme n'a plus la cote. Même dans le bastion retranché des disciplines littéraires et culturelles. Les sciences dures, de la neurologie à la pharmacologie, considèrent la psychanalyse comme une sorte de vieille dame sénile. Les psychothérapies rapides et chocs lui dament le pion.

Il reste pourtant des disciples du joyeux Sigmund. À preuve, ces quelque 450 participants venus de la France, de la Belgique, de la Suisse, du Canada, mais aussi de l'Italie ou de l'Espagne au Congrès des psychanalystes de langue fran-

çaise, qui ouvre aujourd'hui à la Place des Arts de Montréal. Il s'agit du sixième congrès organisé par la Société psychanalytique de Paris (SPP), cette fois en collaboration avec la Société psychanalytique de Montréal (SPM).

«La psychanalyse a toujours été marginale», corrige Marie-Claire Lanctôt-Bélanger, thérapeute, membre de la SPM et du comité scientifique du congrès. «Elle n'a jamais fait partie de l'idéologie dominante, jamais, jamais. Aujourd'hui, elle se retrouve attaquée au nom d'une scientificité très pure et dure à laquelle elle ne peut répondre par des mesures objectives et quantifiables. D'ailleurs, quand Freud est venu présenter ses premières conférences en Amérique en 1909, on raconte que le douanier de New York lui a demandé ce qu'il transportait dans sa valise et qu'il aurait répondu: «La peste!» Ces idées nouvelles ont contaminé la culture occidentale et continuent de proposer de nou-

velles visions de l'homme, de la souffrance, de la maladie, de la normalité, de la sexualité. La psychanalyse est sans arrêt en travail sur elle-même. Tout son intérêt est là.»

La SPP et la SPM peuvent être définies comme des sociétés freudiennes «orthodoxes» (ou catholiques...), en tout cas peu marquées par la tendance lacanienne de ce monde de schismes et d'hérésies. Les réunions annuelles alternent entre la capitale française et une autre ville francophone du monde. Il y a 18 ans que Montréal n'avait pas reçu ce congrès qui se termine dimanche.

Plusieurs grosses têtes de ce milieu de haute voltige conceptuelle sont attendues, par exemple Otto Kenberg, président de l'Association internationale de psychanalyse, et Alain Gibault, président de l'Association européenne de psychanalyse. Par ailleurs, le ministre de la Sécurité civile du Québec, Serge Ménard, prononcera l'allocution d'ouverture aujourd'hui à 14h. Il devrait surtout parler d'un certain parti pris québécois pour la réhabilitation des criminels.

Le congrès se tient sous le thème «L'idéal transmis», ou encore: «Autour de l'idéalisation, du surmoi

culturel et de la notion de pureté». «Le titre, «L'idéal transmis», réfère aux problèmes de la transmission, c'est-à-dire de la filiation, de la formation du psychanalyste, précise encore Marie-Claire Lanctôt-Bélanger. Nous voulons donc aborder la question de la transmission des valeurs culturelles et les problèmes reliés au métier de psychanalyste. [...] Mais le congrès n'est pas que spéculatif: il peut avoir d'importantes retombées sur la clinique et donc aussi sur la psychanalyse mise en action dans les cures.»

Les discussions vont particulièrement porter sur deux textes, deux «rapports» en fait, le premier intitulé *Pure culture*, présenté par une équipe de la SPM (Lise Monette et Jacques Mauger), le second, *Surmoi culturel*, proposé par Gilbert Diatkine, de la Société psychanalytique de Paris. Au cours des quatre prochains jours, les discussions seront relancées par les congressistes, certains ayant déjà préparé des réactions écrites aux rapports, d'autres définissant à chaud leurs positions, notamment en séance plénière. Une conférence grand public est offerte aujourd'hui, à midi, au Complexe Desjardins. Le reste des travaux sera à huis clos.

SRC: Trois-Rivières après Sherbrooke

PAUL CAUCHON
LE DEVOIR

Radio-Canada prépare la mise en ondes d'une émission régionale de fin d'après-midi à la radio de Sherbrooke cet automne. Mais à Trois-Rivières, où une émission semblable est prévue pour 2001, on se sent délaissé.

Depuis deux semaines, plusieurs organismes de la grande région de Trois-Rivières se livrent en effet à une intense campagne de promotion auprès de Radio-Canada, histoire de convaincre ses dirigeants d'aller de l'avant avec «leur» projet d'émission régionale.

Le Conseil de la culture et des communications du Cœur-du-Québec mène la bataille avec les Conseils régionaux de concertation et de développement de la Mauricie et du Cœur-du-Québec. Le député Yves Rocheleau de Trois-Rivières (Bloc québécois) a également tenu des conférences de presse et envoyé des lettres à Radio-Canada pour sensibiliser la SRC à la cause de ses électeurs.

Les organismes trifluviens sont très déçus de la décision de Radio-Canada de reporter la mise en ondes de cette émission régionale et comprennent mal que la mise en place de leur projet soit liée au succès de celui de Sherbrooke. Ces groupes projetaient même d'installer un studio mobile la semaine prochaine devant l'immeuble de Radio-Canada à Montréal pour diffuser chaque jour une émission régionale... destinée à Trois-Rivières.

Ce moyen de pression est actuellement au point mort en attendant une rencontre de la direction de la radio de Radio-Canada avec les intervenants de la région.

Du côté de Radio-Canada, on invite tout le monde à la patience et au réalisme. Et Sylvain Lafrance, patron de la radio française au Québec, a clairement déclaré le 12 mai dernier que la production d'une émission quotidienne régionale constituait la prochaine étape du développement du bureau de Trois-Rivières. Le budget actuel, soutient-il, ne permet pas de démarquer simultanément deux importantes émissions régionales et c'est Sherbrooke qui est privilégié pour cet automne. Sherbrooke servira d'ailleurs d'expérience-pilote puisqu'on tentera une expérience en y présentant 30 minutes de *Montréal Express*, suivi d'un

segment régional de 90 minutes.

L'année dernière, Radio-Canada a ouvert deux bureaux journalistiques à Sherbrooke et à Trois-Rivières, qui comptent chacun un journaliste et un réalisateur. La SRC fait d'ailleurs remarquer qu'entre avril 1999 et mars 2000, la radio publique a diffusé 216 reportages en provenance de Trois-Rivières sur l'ensemble du réseau.

L'année dernière, Radio-Canada a également demandé et obtenu la permission du CRTC de modifier la licence de ces deux stations pour pouvoir y produire de la programmation locale originale.

Dans sa demande au CRTC, Radio-Canada a prévu diffuser au

moins six heures quinze de programmation régionale à chaque semaine à Sherbrooke et cinq heures par semaine à Trois-Rivières en 2001. Le CRTC a également autorisé Radio-Canada à offrir aux villes d'Asbestos, Lac-Mégantic et Victoriaville la future programmation régionale de la station de Sherbrooke plutôt que celle de CBF-FM de Montréal.

Le Conseil de la culture et des communications du Cœur-du-Québec a travaillé fort pour rassembler des ressources au bénéfice de la SRC et voudrait qu'on consacre 60 % de la future programmation musicale de l'émission régionale de Trois-Rivières à ses artistes locaux.

présenté par **ex** et **COBALT**
it ART PUBLIC



Marché francophone de la poésie

Place Gérald-Godin du 1^{er} au 4 juin 2000

Langue et poésie, en français aujourd'hui

Foire du livre, conférences-débats, spectacle de troubadours et lectures animées

Arfuyen - Jacques Brémond - Cadex - Écrits des forges/Arcade/Estuaire/Exit
Fata Morgana - Fides - Entrelacs - Gallimard - La Différence - Le Loup de gouttière
Le Sabord - Lettres vivres - Les Herbes rouges - L'Hexagone/VLB/TYPO
Mercure de France - Noroit - P.O.L. - Perce-Neige - Poésie 2000
Poètes de brousse - Regroupement des éditeurs canadiens-français
Trait d'union - Trois - Tryptique / Mœbius - Verdier
et le Centre des lettres du Languedoc-Roussillon, invité d'honneur.

MÉTRO MONT-ROYAL

Québec

SODEC

poésie-quebecoise.org

REGION 1

LE DEVOIR

Pour plus d'information, visitez le site de notre diffuseur officiel : www.poesie-quebecoise.org

LES COUPS DE THÉÂTRE
RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL DE THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

Belgique · Chili · Danemark · France · Japon · Pays-Bas · Suède · Suisse · Canada · Québec

DU 28 mai au 6 juin 2000

Billetterie : (514) 521-4493, du mardi au samedi de 12h00 à 18h00

www.coupsdetheatre.com

Informations : (514) 493-2929

